

2019 'Korean Days' in Latvia

# 라트비아 '한국의 날'

Books Exhibition for Korean Studies,  
Ancient Documents and Old Maps

## 한국학 도서 전시회



라트비아대학 설립, 라트비아 독립 100주년 기념  
for the 100th Anniversary of University of Latvia (1919)  
and 100th Anniversary of Independence of Latvia (1918)

부산대학교-라트비아대학의 창조적 새로운 협력  
Creative New Relationship between UL and PNU

일 시	2019년 6월 21일(금) ~ 27일(목)
장 소	라트비아 국립중앙도서관 전시실
주 최	부산대학교 대외교류본부, 라트비아대학 국제협력부
주 관	부산대학교 도서관, 라트비아 국립중앙도서관
Date	21(Fri) ~ 27(Thu) June 2019
Venue	National Library of Latvia (Mūkusalas iela 3, Riga)
Main Organizer	PNU International and International Relations of UL
Organizer	PNU Library and National Library of Latvia

# 00

## Intro



이번 한국학 관련 도서전시회는 라트비아대학 설립 100주년 (1919~2019)과 라트비아 독립 100주년(1918~2018)을 기념하는 부산대-라트비아대학 공동주최의 "한국의 날" 에 즈음하여, 부산대학교와 라트비아대학의 창조적인 새로운 협력을 위해 개최하는 문화행사이다. 따라서 부산대학교 도서관은 이번 행사를 통해 한국의 문화와 예술, 문학, 과학 등 한국에 관한 중요한 자료와 부산에 관련된 자료, 그리고 쉽게 볼 수 없는 고지도와 고문서를 전시하고자 한다.

This exhibition of Korean books is a special event held to celebrate the 100th anniversary of the University of Latvia (1919~2019) and also 100th anniversary of Independence of Latvia (1918~2018), with title of the "Korea Days" co-hosted by the Pusan National University (PNU) and the University of Latvia (UL) for creative new cooperation between both universities. Through this exhibition, PNU Library is ready to show the contents of Korean culture, arts, literature, science etc., the material of Busan City, and the old maps and ancient documents which are not easily seen.

# Contents

일반도서 General Books	
01 여행 Travel	05
02 문화 Culture	13
03 예술 Arts	17
04 한류 Hallyu(Korean Wave)	23
05 요리 Cuisine	30
06 문학 Literature	35
07 언어 Language	46
08 역사 History	51
09 과학 Science	58
10 부산 Busan City	64
11 원 북 원 부산 One Book One Busan	72
고지도 • 고문헌 설명자료 Old Maps • Ancient Documents	
01 고지도 Old Maps	78
02 고문헌 Ancient Documents	83

일반도서  
General Books

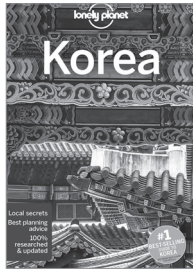
# 01

## 여행 Travel



한국에 대해서 기본적인 정보를 알고 싶다면, 여행서를 가장 먼저 읽어 보는 것이 좋다. 한국에 대한 정보전달과 여행하는 방법, 추천 여행코스, 여행 팁 등을 소개하는 여행서적을 안내한다.

If you want to get basic information about Korea, it is a good idea to read it first. Here you will find travel guides that introduce you to Korea, how to travel, recommended travel courses, and travel tips.



### Lonely Planet Korea

Kor

Lonely Planet (COR) | Lonely Planet | 2019

한국여행서적으로 서울과 각 지역의 추천 여행 코스와 여행 팁 등을 소개하는 자료

### Lonely Planet Korea

Eng

Lonely Planet (COR) | Lonely Planet | 2019

A travel book that introduces you to recommended travel courses and travel tips in Seoul and other regions.



### This Is Korea

Kor

최정화, 임향옥 | 한림출판사 | 2011

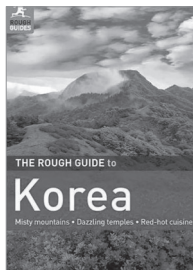
외국인의 관점에서 한국과 한국인에 대해 소개한 책으로, 광범위한 주제를 다루며 진짜 한국이 무엇인지 알려주고 있다.

### This Is Korea

Eng

Jung-hwa CHOI, Hyang-ok LIM | Hollym International Corporation | 2011

This book looks at Korea through the perception of foreigner and gives the reader a true understanding of Korean and Korean psyche with the various contents.



### The Rough Guide to Korea

Kor

Paxton, Norbert | Rough Guides Limited | 2011

관광명소에 대한 지도와 자세한 내용을 담고있는 여행가이드로, 서울 및 서해, 남해, 북한에 관한 내용까지 담고 있는 여행책자이다.

### The Rough Guide to Korea

Eng

Paxton, Norbert | Rough Guides Limited | 2011

"The Rough Guide to Korea" is a travel guide to this fascinating peninsula, with clear maps and detailed coverage of all the best tourist attractions.



### Let's Visit Korea

Kor

Suzanne Crowder Han | 한림출판사 | 2000

어린이들에게 한국, 한국인과 한국문화를 알리고 한국을 이해할 수 있도록 구성된 책으로, 아름다운 일러스트레이션이 돋보인다.

### Let's Visit Korea

Eng

Suzanne Crowder Han | Hollym International Corporation | 2000

This book is designed to help children understand Korea, Korean, and Korean culture. Beautiful illustrations stand out.



### Lonely Planet Seoul

Kor

Lonely Planet (COR) | Lonely Planet | 2019

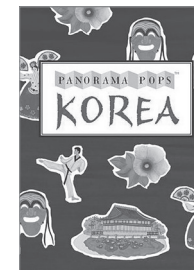
한국의 수도인 서울을 소개하는 안내책자로, 서울의 주요명소인 청계천, 북촌한옥마을, 광장시장 등에 대해 소개하고 있다.

### Lonely Planet Seoul

Eng

Lonely Planet (COR) | Lonely Planet | 2019

This book introduces you to major travel attractions of Seoul: Cheonggyecheon stream, Bukchon Hanok Village, and Gwangjang Market.



### Korea: Panorama Pops

Kor

Anne, Smith | Walker Books Ltd | 2016

경복궁, 창덕궁, 북한산국립공원, 한강, 민속촌 등 한국 관광 명소에 대한 정보를 1.5미터 길이로 제작한 가이드북

### Korea: Panorama Pops

Eng

Anne, Smith | Walker Books Ltd | 2016

Presented in a beautiful slipcase, the guide unfolds to a length of 1.5 metres and features 12 of Korea's most famous sites, including Gyeongbokgung Palace, Changdeokgung Palace.



**Korea & Seoul Travel Map****Kor**

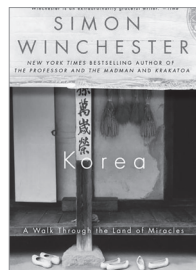
Periplus | Periplus Editions | 2013

한국과 서울 여행 지도로, 전체지도와 함께 은행, 호텔, 박물관, 레스토랑, 영화관, 쇼 핑센터 등으로 가는 길을 안내하는 방법을 보여준다.

**Korea & Seoul Travel Map****Eng**

Periplus | Periplus Editions | 2013

This map will show you how to maneuver your way to banks, hotels, museums, restaurants, movie theaters, shopping centers and more!

**Korea : A Walk Through the Land of Miracles****Kor**

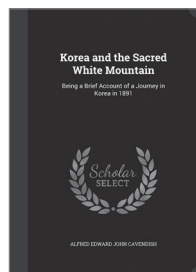
Simon Winchester | HarperCollins | 2005

1980년대 후반 뉴욕타임즈의 베스트셀러 작가인 사이먼 윈체스터가 한국을 방문하고 역사적, 지리적으로 생생하게 묘사한 한국 소개 자료

**Korea : A Walk Through the Land of Miracles****Eng**

Simon Winchester | HarperCollins | 2005

In the late 1980s, the best-selling author of the New York Times, Simon Winchester, visited Korea and portrayed Korea historically and geographically vividly.

**Korea and the Sacred White Mountain****Kor**

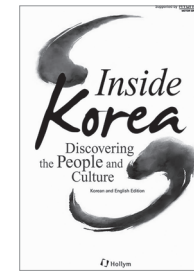
Palala Press | Palala Press | 2016

1891년 한국에서 휴가를 보낸 알프레드 에드워드 존 캐번디시가 쓴 글로, 한국에서의 생활을 기록한 글

**Korea and the Sacred White Mountain****Eng**

Palala Press | Palala Press | 2016

Alfred Edward John Cavendish, who spent his vacation in Korea in 1891, writes a record of life in Korea.

**Inside Korea: Discovering the People and Culture****Kor**

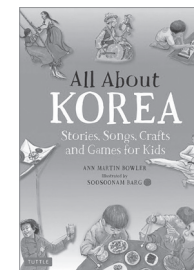
이응철 외 | 한림출판사 | 2012

한국에 관한 정보를 분야별로 체계적으로 정리하고, 객관적인 데이터 중심의 자료와 함께 다양한 참고자료를 수록하고 있다.

**Inside Korea: Discovering the People and Culture****Eng**

Lee Eung-chel | Hollym International Corporation | 2012

This book is designed to increase understanding about Korea for people around the world and to present Korean society and culture in refined manner to foreigners.

**All about Korea****Kor**

Bowler, Ann Martin | Tuttle Publishing | 2018

한국의 문화와 역사에 대한 소개서로, 아시아문화에 대해 아이들에게 가르치고자 하는 교사와 학부모들에게 이상적인 도서이다.

**All about Korea****Eng**

Bowler, Ann Martin | Tuttle Publishing | 2018

This book is perfect for educators and parents wishing to teach kids about Asian culture. This is a great introduction to the culture and history of Korea.

**국내여행 버킷리스트 101****Kor**

최미선, 신석교 | 넥서스BOOKS | 2016

한국사람이라면 사는 동안 절대 놓쳐서는 안될 여행지로 꼽아도 손색이 없는 101곳을 모아 소개하며, 여행을 의미있게 만들어주는 책

**국내여행 버킷리스트 101****Eng**

Choe Miseon | NexusBooks | 2016

This book, which collects 101 places that Koreans do not want miss out while living in Korea, is filled with the meaning, story, and legend of each travel destination.

**전국일주 가이드북****Kor**

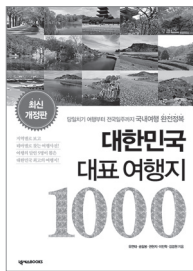
유철상 외 | 상상출판 | 2019

우리나라 최초 전국일주 가이드북의 최신 개정판으로, '2박 3일 자동차여행'을 기준으로 4명의 여행전문가가 여행코스를 짜고 볼거리를 소개한 여행서이다.

**전국일주 가이드북****Eng**

Yu Chulsang | Sangsang Chulpan | 2019

It is the latest revision of Korea's first round-the-country guidebook that introduces three-day-two-night road trip courses planned by four travel professionals.

**대한민국 대표 여행지 1000****Kor**

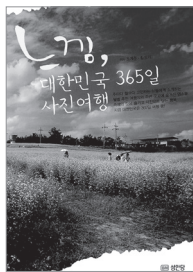
유연태 외 | 넥서스BOOKS | 2015

여행 전문가 5명이 필수 여행지들을 중심으로 주변 명소를 하나씩 더해 1,000곳의 여행지를 소개하고 있다. 지역별로 구분한 다음, 테마 순으로 여행지를 정리하였다.

**대한민국 대표 여행지 1000****Eng**

Yu Yeontae | NexusBooks | 2015

Five travel experts have selected all of Korea's must-go travel destinations and nearby optional ones which amount to 1,000 classified in regions and then in themes.

**느낌, 대한민국 365일 사진여행****Kor**

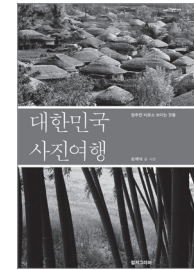
조계준 외 | 성안당 | 2011

계절과 월별, 주말, 당일, 1박2일 등 다양한 여행이 필요한 이들에게 사진작가들이 대한민국을 새롭게 소개하며, 축제, 맛집 등 풍족한 여행정보를 담고 있다.

**느낌, 대한민국 365일 사진여행****Eng**

Jo Gyejun | Book Media Group | 2011

For those who need a variety of seasonal, monthly, weekend, two-day-one-night, and on the day tour courses, photographers introduce Korea with travel information including festivals and restaurants.

**대한민국 사진여행****Kor**

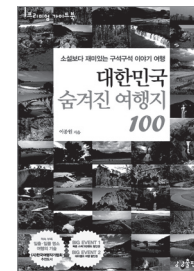
손재식 | 컬처그래퍼 | 2012

전 세계를 누비며 자연 풍광을 찍은 저자가 5년에 걸쳐 우리나라 구석구석을 돌아다니며 찍고 기록한 사진과 글 중 36곳만을 엄선하여 엮은 책이다.

**대한민국 사진여행****Eng**

Son Jaesik | Culturegrapher | 2012

The author, who has traveled all over the world, has made a selection of photos and texts of 36 spots that he has photographed and recorded around every corner of Korea for 5 years.

**대한민국 숨겨진 여행지 100****Kor**

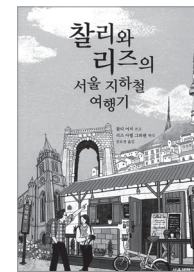
이종원 | 상상출판 | 2012

저자가 10년동안 전국을 돌아다니며 모아둔 여행기 1천여편 중에서 가장 유쾌하고 의미 있는 여행지 100곳을 뽑아서 엮은 책으로, 숨겨진 여행지가 많다.

**대한민국 숨겨진 여행지 100****Eng**

Lee Jongwon | Sangsang Chulpan | 2019

The author picked 100 of the most joyful and meaningful travel destinations from the 1,000 trips he took around the country for 10 years.

**찰리와 리즈의 서울 지하철 여행기****Kor**

찰리 어셔(지은이), 공보경(옮긴이) | 서울셀렉션 | 2014

미국에서 온 찰리와 리즈가 직접 지하철을 타고 서울을 여행하며 '지하철로 서울 발견하기' 프로젝트로 실현한 여행기를 엮은 책이다

**찰리와 리즈의 서울 지하철 여행기****Eng**

Charlie Usher | Seoul Selection | 2014

Charlie and Elizabeth from the US traveled Seoul at firsthand using the subway to do the discover-Seoul-by subway project.



### 2018 Korea Annual

Kor

연합뉴스 편집부 | 연합뉴스 | 2018

국내 주요 이슈와 사건, 사고를 영어로 총정리한 영문연감 '코리아 애뉴얼'(KOREA ANNUAL) 2018년판으로, 연합뉴스가 발간하는 국내 유일의 영문 연감

### 전국일주 가이드북

Eng

Yonhap News Agency | Yonhap News | 2018

It is Korea's only English-language yearbook published by Yonhap News Agency to inform foreign government agencies, international organizations, diplomatic missions in Korea of major domestic issues, accidents and incidents.

일반도서  
General Books

# 02

## 문화 Culture



한국에 대해 기본적인 정보를 가지고 있다면, 이제는 한국의 문화에 대해서 알아볼 차례이다. 다음의 책들은 한국 문화의 전통과 현대를 아우르는 주제를 다루고 있으며, 한국 문화 전반에 대한 깊이 있는 이해를 가능하게 해 줄 것이다.

If you have basic information about Korea, now is the time to learn about Korean culture. The following books will cover the themes that encompass the tradition and modernity of Korean culture, and will help you have an in-depth understanding of Korean culture as a whole.



### 외국인을 위한 한국문화 30강

Kor

양승국 외 | 박이정 | 2014

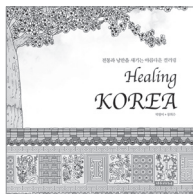
고급 한국어 학습자나 한국학 전공 외국인을 위해 개발된 책으로, 한국의 역사, 지리, 정치, 경제, 사회, 문학 등 한국에 관련된 다양한 내용을 담고 있다.

### 외국인을 위한 한국문화 30강

Eng

Yu Chulsang | Sangsang Chulpan | 2019

This book advanced Korean language learners and foreigners who major in Korean Studies. It contains various contents related to Korea such as history, geography, politics, economy, society, literature., etc.



### Healing KOREA

Kor

박향미, 장희수 | 서우미디어 | 2015

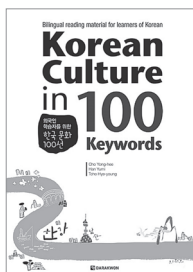
다양한 무늬를 가진 기와, 전통 가구와 악기, 우리나라에서 자라는 나비들까지 각 페이지의 그림들이 곧 우리나라를 소개하는 그림책이다.

### Healing KOREA

Eng

Park Hyangmi | SeoWoo Media | 2015

With tiles with various patterns, traditional furniture and musical instruments, and butterflies indigenous to Korea all pictures of each page by themselves introduce Korea.



### Korean Culture in 100 Keywords

Kor

조용희 | 다락원 | 2017

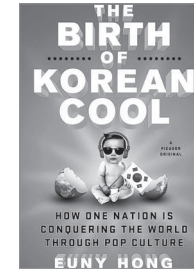
한국어를 공부하는 외국인 학습자를 위한 한국 문화 읽기 교재로 ‘상징물’, ‘의식주’, ‘지리와 관광’, ‘사회와 일상생활’, ‘역사와 종교’, ‘예술과 문화’ 안에서 다양한 한국의 문화를 사진과 함께 보여준다.

### Korean Culture in 100 Keywords

Eng

Yong-hee Cho | Darakwon | 2017

This book is a Korean reading material for foreign Korean learners. This book introduces 100 Korean cultures with pictures.



### The Birth of Korean Cool

Kor

Euny Hong | Picador USA | 2014

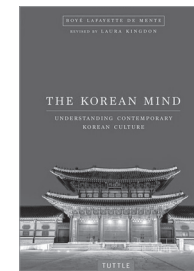
저자는 이 책을 통해 한국이 21세기로 어떻게 자리 잡았는지, 비즈니스, 기술, 교육 및 대중 문화 분야의 글로벌 리더가 되었는지 소개하고 있다.

### The Birth of Korean Cool

Eng

Euny Hong | Picador USA | 2014

Euny Hong, the author of this book, explains how South Korea walked into the twenty-first century, becoming a global leader in business, technology, education, and pop culture



### The Korean Mind: Understanding Contemporary Korean Culture

Kor

Boye Lafayette De Mente | Tuttle Publishing | 2018

이 책에서는 주제를 알파벳순으로 정리하여 오늘날 한국으로 만드는 주요 문화 코드를 설명하고, 사람들과 문화에 대해서 소개하고 있다.

### The Korean Mind: Understanding Contemporary Korean Culture

Eng

Boye Lafayette De Mente | Tuttle Publishing | 2018

Organizing themes by alphabet, De Mente explains the key cultural codes that make Korea as it is today, and introduces Korean and Korean culture.



### Korea - Culture Smart!

Kor

James Hoare | Random House | 2012

이 책은 한국의 문화와 사회를 조명하고 있는 실용적인 가이드로, 한국 방문에 대한 당신의 경험을 기억에 남을만한 추억으로 돌려줄 수 있다.

### Korea - Culture Smart!

Eng

James Hoare | Random House | 2012

This is practical guide illuminating Korean culture and society. It will make your visit to Korea a memorable and enriching experience.



#### Couture Korea

Kor

Hyonjeong Kim Han | Asian Art Museum of San Francisco | 2017

Couture Korea는 현대적인 오피 꾸뛰르가 한국 전통에 뿌리를 두고 있음을 보여주고, 전문가와의 인터뷰를 통해 역사와 현대의 의복 디자인이 한국의 문화 정체성을 어떻게 되살리는지 소개하고 있다.

#### Couture Korea

Eng

Hyonjeong Kim Han | Asian Art Museum of San Francisco | 2017

Couture Korea highlights traditional ways of dressing and shows how contemporary haute couture is rooted in Korean tradition.

일반도서  
General Books

# 03

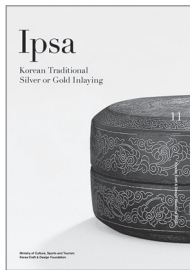
## 예술 Arts



한국의 예술은 미술, 공예에서부터 사진, 패션에 이르기까지 다양한 분야에서 우수함을 나타내고 있다. 한국 미술은 전통적으로 중국과의 교류에 영향을 받았으나, 근대에는 서양에서 여러 미술이 들어오면서 역동적인 변화를 맞이하였고, 현대에 들어서는 정보기술의 발전과 세계화가 일어나면서 지속적인 변화를 겪고 있다

Korea 's art shows its excellence in various fields from art to photography and fashion. Korean art had been traditionally influenced by exchanges with China, but it saw a dynamic change in the modern times when various arts came in from the West. Nowadays, it constantly changes by the development of information technologies and globalization



**Ipsa : Korean Traditional Silver or Gold Inlaying****Kor**

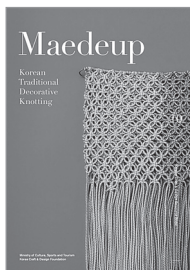
최응천 | 한국공예디자인문화진흥원 | 2016

이 책은 한국의 금속공예에서 가장 중요한 장식 기법 중 하나인 인레이의 시대, 기법 및 패턴 등에 대해 소개하고 있다.

**Ipsa : Korean Traditional Silver or Gold Inlaying****Eng**

Choi Eung-chon | Korea Craft &amp; Design Foundation | 2014

This book highlights the origins and evolution by period, techniques and patterns of Korean traditional silver or gold inlaying.

**Maedeup : Korean Traditional Decorative Knotting****Kor**

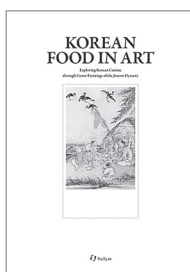
김시재 | 한국공예디자인문화진흥원 | 2016

<매듭 : 한국 전통 장식 매듭>은 한국의 전통 매듭을 이해하기 쉽도록 만들어졌으며, 많은 시각자료를 이용하여 더 넓은 청중에게 쉽게 사용할 수 있도록 만들어졌다.

**Maedeup : Korean Traditional Decorative Knotting****Eng**

Kim Sijae | Korea Craft &amp; Design Foundation | 2014

<Maedeup: Korean Traditional Decorative Knotting> was designed to make traditional Korean knots comprehensible and readily available to use for a wider audience.

**Korean Food in Art****Kor**

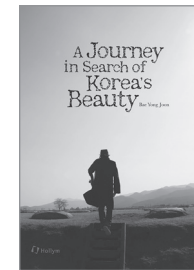
Korean Food Promotion Institute | 한림출판사 | 2017

한국인은 다채로운 요리 역사를 가지고 있으며, 이 책은 조선의 중요한 그림 및 다큐멘터리들과 그 작품에 등장하는 음식에 대한 설명이 같이 나와 있다.

**Korean Food in Art****Eng**

Korean Food Promotion Institute | Hollym International Corporation | 2017

This book comprises a selection of important documentary paintings of Joseon accompanied by commentary explaining the food featured in the works

**A Journey in Search of Korea's Beauty****Kor**

배용준 | 한림출판사 | 2010

배우 배용준이 한국의 전통 문화에 접근해 명인들로부터 배우고 느낀 점을 쓴 책으로, 직접 찍은 사진들은 풍부한 감성을 함께 보여주며 여정을 더욱 생동감 있게 전한다.

**A Journey in Search of Korea's Beauty****Eng**

Bae Yong Joon | Hollym International Corporation | 2010

Actor Bae Yong Joon writes about his experiences and feelings earned from the each master in his approaches to the traditional culture of Korea. His photos show rich emotions and convey his journey more vividly.

**Korea Style****Kor**

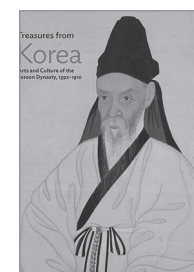
Marcia Iwatate, Kim Unsoo | Tuttle Pub | 2007

한국의 건축과 인테리어 디자인을 다룬 책으로, 한국 디자인의 본질적인 요소를 보여준다. 500가지가 넘는 사진으로 비교적 알려지지 않은 독특한 한국의 미학을 소개한다.

**Korea Style****Eng**

Marcia Iwatate, Kim Unsoo | Tuttle Pub | 2007

Korea Style is the first book devoted to the country's architecture and interior design, with over 500 stunning photographs, this design book reveals the relatively unknown but unique aesthetics of Korea.

**Treasures from Korea****Kor**

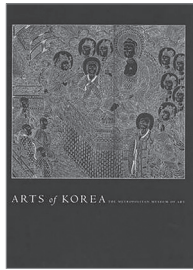
Hongkyung Kim, Insoo Cho | Yale Univ Pr | 2014

한국의 주요 공공 및 민간 소장품 200점을 담은 이 책은 정교하게 제작된 조각에서부터 불교예술에 이르기까지 조선의 매혹적인 예술을 자세히 보여준다

**Treasures from Korea****Eng**

Hongkyung Kim, Insoo Cho | Yale Univ Pr | 2014

This book offers readers a detailed look at the 200 pieces of Joseon's fascinating art, from the exquisitely crafted pieces to Buddhist arts.



### Arts of Korea Kor

정양모 | Metropolitan Museum of Art | 2000

뉴욕 메트로폴리탄 미술관 (Korean Art Gallery)의 한국 화랑 미술관 개관과 함께 출판된 이 책은 한국 미술사의 역사적 발전과 기술의 중요한 변화에 대해 소개하고 있다.

### Arts of Korea Eng

Yang-Mo Chung | Metropolitan Museum of Art | 2000

Published to coincide with the opening of a permanent Arts of Korea Gallery at the Metropolitan Museum of Art, New York, the book focuses on historical development of Korean art.



### 흑요석이 그리는 한복 이야기 Kor

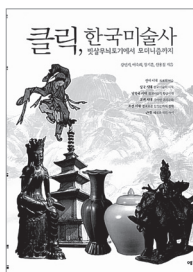
우나영 | 한스미디어 | 2019

한복 자료집으로, 기본적인 여성 한복의 구조와 명칭은 물론 신분에 따른 다양한 한복의 종류와 역사적 배경 등을 아름다운 한복 일러스트로 담아내고 있다.

### 흑요석이 그리는 한복 이야기 Eng

Woo Nayoung | Hans Media | 2019

This book is a guide to the Joseon Dynasty's costume highlighting each of its structure, name, kinds by social positions and historical backgrounds with beautiful illustrations of Hanbok



### 클릭, 한국미술사 Kor

장기훈 외 | 예경 | 2011

이 책은 시대별, 분야별로 나누어 한국미술을 소개하고 각 분야 전문가들이 주요 작품들을 설명하며 자연스럽게 우리 미술사를 이해할 수 있도록 구성하였다.

### 클릭, 한국미술사 Eng

Jang Kihoon | YeKeong | 2011

This book introduces Korean art by period and field, and experts in each field explain major works making it possible to understand our art history in a natural way.



### 한국사진첩 Kor

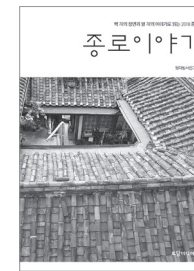
쓰보야 스이사이 | 민속원 | 2019

1905년 하쿠분칸 편집장인 쓰보야 스이사이(坪谷水哉)가 엮은 한국사진첩을 완역한 책으로, 당시 한국의 모습을 사진으로 엮었다.

### 한국사진첩 Eng

Tsuboya Suisai | Minsokwon | 2019

This book is a translation of “Korea Photo Book” by Tsuboya Suisai, a Japanese editor of Hakubunkan in 1905, It contains pictures of Korea at the early twentieth century



### 종로이야기 Kor

뒤편방사진그룹 | 토담미디어 | 2018

이 책은 2018년 한 해 동안 종로의 여러 지역을 조사, 인터뷰, 촬영하여 실었다. 종로의 과거와 현재는 물론 자연환경과 사회적인 문제들도 관심 있게 다루었다.

### 종로이야기 Eng

뒤편방사진그룹 | Todam Media | 2018

This book surveyed, interviewed, and photographed various areas of Jongno during 2018. It runs you through Jongno's past and present as well as natural environment and social issues.



### 독일 지리학자가 담은 한국의 도시화와 풍경 Kor

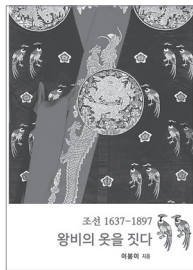
에카르트 데게 | 푸른길 | 2018

외국인 지리학자가 직접 쓰고 한국인 지리학자가 번역한, 한국의 경관과 한국인의 삶을 기록한 지리 사진집으로 100장의 옛날사진과 짧은 설명으로 구성되어 있다.

### 독일 지리학자가 담은 한국의 도시화와 풍경 Eng

Eckart Dege | Purungil | 2018

This is a geology photo book, written by a foreign geographer and translated by a Korean geographer contains 100 photographs of old Korean landscapes and captions on the lives of Koreans.



### 조선 1637-1897 왕비의 옷을 짓다

Kor

이봉이 | 현자 | 2019

이 책은 왕비의 위상이 담긴 복식을 재현하며 디자인 설계에서부터 장식까지 다루고 있으며, 복식 역사와 문화를 곁들여 복식의 이해를 돕는다.

### 조선 1637-1897 왕비의 옷을 짓다

Eng

Lee Bongyi | Hyunja | 2019

This book recreates the costume of the queen, dealing with from the basic design to decoration, and helps you better understand costume by adding costume history and culture.



### 이야기를 따라가는 한옥 여행

Kor

이상현 | 시공아트 | 2012

전국 곳곳의 한옥 중 가장 개성 넘치는 24곳을 골라 담은 책으로, 할머니에게 옛날이야기를 듣는 것처럼 이 책이 전하는 이야기를 따라가면 한옥이 가진 아름다움을 만날 수 있다.

### 이야기를 따라가는 한옥 여행

Eng

Lee Sanghyun | Sigongart | 2012

It is a book that picks up the most unique 24 traditional Korean houses across the country. If you follow the story of this book, you can meet the beauty of it.

일반도서  
General Books

# 04

## 한류 Hallyu(Korean Wave)



한국의 대중문화는 1990년대말부터 아시아를 비롯해 전세계로 대중적인 인기를 얻고 있다. 방탄소년단을 비롯한 여러 아이돌그룹의 Kpop과 한국영화, 드라마 등에 대한 열기가 뜨겁다. 한류를 이끄는 이들의 책을 소개한다.

South Korean pop culture has gained popularity in Asia and other parts of the world since the late 1990s. Various K-pop idol groups, including BTS, Korean movies and drama are hot. In this section, you can meet the books introducing those leading the Korean, aka Hallyu.



**BTS : THE REVIEW**

Kor

김영대 | RHK | 2019

북미와 유럽 미디어가 인정한 한국 유일 그룹인 방탄소년단의 음악과 전세계 BTS 신드롬의 실체에 대한 전문가의 평론을 담은 책이다.

**BTS : THE REVIEW**

Eng

Kim YoungDae | RHK | 2019

This is a book about the music of the BTS, the only group in Korea recognized by the North American and European media, and experts' reviews on the reality of the BTS syndrome around the world are also included.

**A Geek in Korea: Discovering Asia's New Kingdom of Cool**

Kor

다니엘 튜더 | Tuttle Pub | 2014

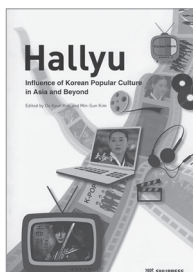
이 책은 저자가 한국에서의 경험을 엮은 책으로, Kpop과 한류 드라마, 김치 등 한국의 문화에 흥미를 느끼는 모든 이들에게 새로운 가이드가 될 것이다.

**A Geek in Korea: Discovering Asia's New Kingdom of Cool**

Eng

Daniel Tudor | Tuttle Pub | 2014

This book is a collection of author 's experiences in Korea and will be a new guide for anyone interested in Korean culture such as K-pop, Korean drama and kimchi.

**Hallyu: Influence of Korean Popular Culture in Asia and Beyond**

Kor

김민선 | 서울대학교출판부 | 2011

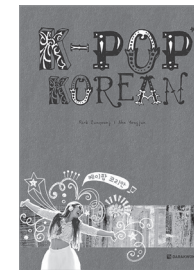
이 책은 1990년대 이후 드라마, 노래, 영화를 포함한 한국 미디어 제품의 인기가 급증한 한류, 한국 웨이브에 대한 현상을 조사하고 현재와 미래를 예측하고 있다.

**Hallyu: Influence of Korean Popular Culture in Asia and Beyond**

Eng

Min-Sun Kim | SNU Press | 2011

This book examines the phenomenon of the Korean wave which have rapidly increased popularity of Korean media products including dramas, songs, and movies since the 1990s and predicts its future.

**K-Pop Korean**

Kor

박선영, 안용준 | 다락원 | 2016

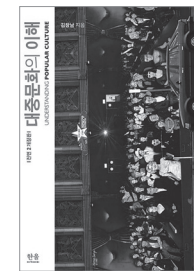
한국어 학습자들을 대상으로 한 책으로, 총 20곡의 K-Pop 가사를 통해 간단하지만 실생활에 자주 쓰이는 한국어 표현을 배울 수 있는 교재이다.

**K-Pop Korean**

Eng

Park Sunyoung, Ahn Yongjun | Darakwon | 2016

Aiming at from beginners to intermediate Korean learners, this textbook teaches simple but often used expressions in Korean through a total of 20 K-Pop lyrics.

**대중문화의 이해**

Kor

김창남 | 한올아카데미 | 2018

이 책은 대중문화에 대해 이론부터 실제 사례까지 다루며, 바람직한 대중문화란 무엇이고 대중문화 발전을 위해 생각하고 실천하는 기회를 제공한다.

**대중문화의 이해**

Eng

Kim Changnam | Hanwol Academy | 2018

This book deals with south Korean popular culture from theoretical to practical examples, and provides an opportunity to think about what a desirable popular culture is and to how to develop it.

**한국 대중음악 명반 100**

Kor

고종석 외 | 태림스코어 | 2018

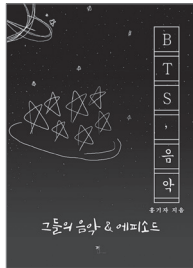
이 책은 음악평론가, 음악 전문 기자, 음악방송 피디 등 47명이 투표한 결과를 바탕으로 한국대중음악의 1위부터 100위까지 순위를 매긴 결과를 책으로 엮은 것이다.

**한국 대중음악 명반 100**

Eng

Go Jongseok | Taerimscore | 2018

This book shows the results of a poll on top 100 Korean pop music from music critics, journalists, and music channel producers.

**BTS, 음악: 그들의 음악 & 에피소드**

Kor

홍기자 | 찜커뮤니케이션 | 2017

방탄소년단(BTS)의 음악과 그들의 이야기를 투명하게 느낄 수 있는 책이다. 훌륭한 아티스트이면서 따뜻한 인간미를 간직한 멤버들을 더욱 알고 싶게 하는 책이다.

**BTS, 음악: 그들의 음악 & 에피소드**

Eng

HongGija | Zzimcommunication | 2017

It is a book that can feel the music of BTS and its story transparently. It is a book that makes you want to know more about the members who are a great artist and have warm humanity.

**BTS : 케이팝의 아이콘**

Kor

안드리안 베슬리 | A9Press | 2019

케이팝의 또 다른 성공 신화를 연일 만들어가는 BTS. 글로벌 신드롬을 일으키고 있는, 그리고 연일 갱신하고 있는 그들의 기록과 성공사례를 다룬 책이다.

**BTS : 케이팝의 아이콘**

Eng

Adrian Besley | A9Press | 2019

BTS makes another success story of K-pop every day. It is a book that deals with the ever-increasing records and success stories that are causing global syndrome.

**아이돌의 작업실**

Kor

박희아 | 위즈덤하우스 | 2018

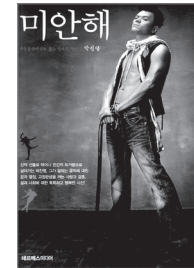
프로듀싱, 작사, 작곡, 디렉팅까지! 그룹으로 활동하는 아이돌인 동시에 프로듀서이자 작사가, 작곡가로서의 경력을 쌓아가고 있는 다섯 명의 아티스트와의 인터뷰를 소개한다.

**아이돌의 작업실**

Eng

Park Heeah | Wisdom House | 2018

Producing, writing, composing, directing as an idol group: this book also introduces interviews with five artists, producers, songwriters, and composers.

**미안해**

Kor

박진영 | 김영사on | 2008

아시아 최초로 미국 진출에 성공한 한국인 뮤지션 박진영. 지금의 그를 만든 20대 박진영 이야기로, 열정적인 20대의 삶과 더불어 성공적인 30대의 일면을 담아 냈다.

**미안해**

Eng

Park Jinyoung | Gimmyoungsaon | 2008

Park Jin-young, a Korean musician who has made a successful debut in the U.S for the first time in Asia. It is a story of Park Jin-young in his twenties which has made him as he is now.

**싸이, 그 이후의 한류**

Kor

김덕중 | 한국문화산업교류재단 | 2016

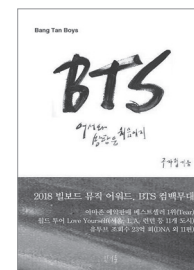
이 책은 '한류의 현지화', '한류의 다양화', '한류의 네트워크화', '한류의 기술화'를 다룬 책으로, 싸이 신드롬에서부터 태양의 후예까지 한류 트렌드를 분석하고 있다.

**싸이, 그 이후의 한류**

Eng

Kim Dukjoong | KOFICE | 2016

It is a book on "localization of Hallyu", "diversification of Hallyu", "networking of Hallyu" and "technicalization of Hallyu", and analyzes the Korean Wave trend.

**BTS : 어서와 방탄은 처음이지**

Kor

구자형 | 빛기둥 | 2018

이 책은 현재 전 세계에서 가장 핫한 보이 밴드 BTS의 세계적 인기 요인을 분석한 책으로, 저자는 BTS 음악에너지를 가득 담아 책을 완성했다.

**BTS : 어서와 방탄은 처음이지**

Eng

Gu Jahyeong | 빛기둥 | 2018

This is an analysis of the global popularity of the world's hottest boy band BTS. The writer is deeply sympathetic to the 'music philosophy of BTS'.



### 고마워, 우리 함께했던 모든 순간들

Kor

스톤뮤직엔터테인먼트 | 스톤뮤직 | 2018

최근 첫 정규앨범을 발매하고 마지막 음반 활동 중인 워너원이 팬들을 위한 포토 에세이를 발간했다. 이 책은 2018년 1년간의 활동들을 사진과 이야기로 엮었다.

### 고마워, 우리 함께했던 모든 순간들

Eng

Stone Music Entertainment | Stone Music | 2018

After having released its first full-length album, Wanna-One has published a photo essay for fans. This book is a series of photos and stories of the year 2018 activities.



### 우리 함께하는 지금이 봄날

Kor

카라 J. 스티븐즈 | 베가북스 | 2018

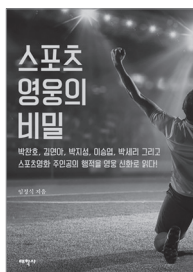
불과 5년 만에 가요계의 폭풍으로 성장, 세대를 초월한 친구들의 일상이 되어버린 방탄소년단의 탄생과 시련, 꿈과 미래를 풍성한 사진들과 함께 공개한다.

### 우리 함께하는 지금이 봄날

Eng

Cara J. Stevens | Vegabooks | 2018

In just five years, BTS has grown into a storm in the music industry. This book reveals the birth, trials, dreams and future of the BTS, with a number of its photographs.



### 스포츠 영웅의 비밀

Kor

임정식 | 태학사 | 2018

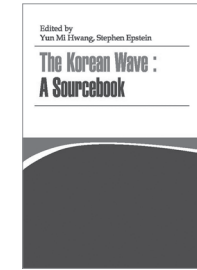
저자는 이 책을 통해 신화의 관점에서 스포츠와 영화를 분석하며, 이 시대 한국 스포츠 영웅들의 도전과 모험의 여정에 대해 이야기하고 있다.

### 스포츠 영웅의 비밀

Eng

Lim Jungsik | Thaeaksa | 2018

The author analyzes sports and movies from the perspective of mythology, and talks about the challenges and adventure journeys of these Korean contemporary sports heroes.



### The Korean Wave : A Sourcebook

Kor

Stephen Epstein, Yun Mi Hwang | 한국학중앙연구원 | 2016

한류 관련 통계자료와 문화 정책 및 정부보고서, 신문기사, 인터뷰 등을 정리하여 제 공함으로써 해외 연구자들에게 한류의 진행과 의미를 다각도로 조명할 수 있게 한다.

### The Korean Wave : A Sourcebook

Eng

Stephen Epstein, Yun Mi Hwang | The Academy of Korean Studies | 2016

It provides statistics on Korea-related statistics and government reports, newspapers, interviews etc. so that overseas researchers can have a better understanding of the progress and meaning of Korean Wave.

일반도서  
General Books

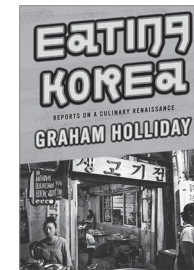
# 05

## 요리 Cuisine



먹방(먹는방송), 쿡방(요리하는 방송) 등의 신조어가 생길 정도로 한국의 요리가 세계적으로 주목받고 있는 지금이다. 한국 요리의 대표라 할 수 있는 김치나 비빔밥에서부터 시작해서 전통요리, 퓨전요리 등에 이르기까지 한국의 요리는 점차 그 범위를 넓혀가고 있다. 다음은 한국의 요리를 다룬 책들이다.

Korean cuisine is attracting worldwide attention, as new words such as MukBang(eating broadcast) and CookBang(cooking broadcast) are created. From kimchi and bibimbap, which are representative of Korean cuisine, to Korean traditional dishes and fusion cuisine, Korean cuisine is gradually expanding its range. The following are books on Korean cooking.



### Eating Korea: Reports on a Culinary Renaissance

Kor

그레이엄 홀리데이 | Ecco Pr | 2017

베트남 여행기자인 홀리데이가 빠르게 변화하는 한국 요리의 세계를 경험한 이야기를 기록한 것으로, 세계에서 가장 맛있는 요리를 찾는 투어를 경험한다.

### Eating Korea: Reports on a Culinary Renaissance

Eng

Graham Holliday | Ecco Pr | 2017

An energetic, fast-paced trip through the rapidly changing world of Korean cuisine by a Viet Nam Journalist, has sampled some of the most exotic and intriguing cuisines in countries around the globe.



### Korean Food 102

Kor

Adrianne M. Mascho | 바람길 | 2018

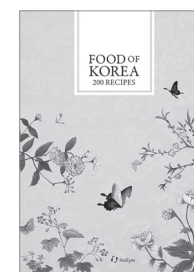
손그림이 함께하는 한국 음식 여행안내서로 길거리 음식, 포장마차, 주점, 식당, 편의점의 음식을 다루고 있으며, 처음 온 한국에서 외국인에게 필요한 정보를 담고 있다.

### Korean Food 102

Eng

Adrianne M. Mascho | 바람길 | 2018

It is a travel guide for Korean food with hand paintings. It deals with the food of street food, restaurants and convenience stores. It contains the information that first time korea visitors need.



### Food of Korea : 200 Recipes

Kor

Korean Food Promotion Institute | 한림출판사 | 2017

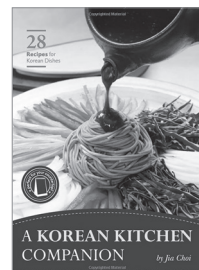
이 책은 전세계에서 한국음식을 즐길 수 있도록 200개의 조리법을 소개하고 있으며, 한식의 정확한 명칭과 조리법을 널리 홍보하고 있다.

### Food of Korea : 200 Recipes

Eng

Korean Food Promotion Institute | Hollym International Corporation | 2017

With 200 Korean food recipes, this book introduces the accurate names and recipes of Korean food.



### A Korean Kitchen Companion

Kor

최지아 | 서울셀렉션 | 2014

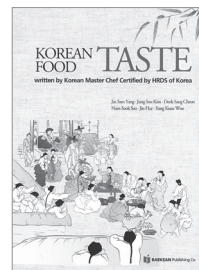
외국인의 눈높이에 맞춘 검증된 한식 레시피 28선을 소개하고 있으며, 한국음식을 더욱 맛있고 손쉽게 즐길 수 있도록 만든 영문 요리책이다.

### A Korean Kitchen Companion

Eng

Choi Jia | Seoul Selection | 2014

This is an cookbook in English that introduces the 28 provincial recipes of Korean food in order to meet the needs of foreigners and make Korean food more delicious and easy to enjoy.



### Korean Food Taste

Kor

양진삼 | 백산출판사 | 2015

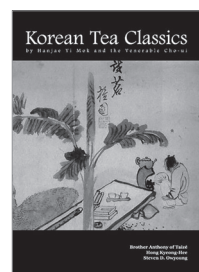
이 책은 한국 음식을 배울 수 있는 요리책으로, 한국요리를 6분야로 분류하여 분야별 음식을 예로 들고 필요한 재료와 요리 과정을 소개하고 있다.

### Korean Food Taste

Eng

Jin Sam Yang | BaekSan Publishing Co. | 2015

This book is a cookbook about Korean food. It is divided into 6 categories and introduces the necessary ingredients and cooking process.



### Korean Tea Classics

Kor

Brother Anthony of Taizé | 서울셀렉션 | 2011

이 책은 한국 차의 역사와 차 고유의 고전에 대한 내용을 소개하고 있으며, 한국 차의 마스터에 대한 작품의 영어 번역본을 통해 설명과 전기를 제공한다.

### Korean Tea Classics

Eng

Brother Anthony of Taizé | 서울셀렉션 | 2011

This book offers the history and origin of Korean tea with explanatory notes and biographies of the two great masters of Korean tea.



### 53가지 건강 한식

Kor

한식재단 | 한림출판사 | 2016

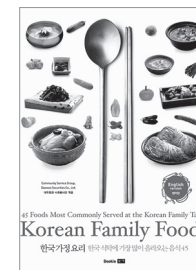
이 책은 국내의 한식당에서 찾아볼 수 있는 메뉴를 중심으로 외국인에게 비교적 익숙한 한식을 소개하고, 최대한 심플한 요리법을 제시하고 있다.

### 53가지 건강 한식

Eng

Hansikjaedan | Hollym International Corporation | 2016

This book introduces familiar Korean food to foreigners and offers simple recipes as simple as possible, based on menus found at domestic and abroad Korean restaurants.



### 한국 가정 요리(Korean Family Foods)

Kor

대우증권 | 부키 | 2012

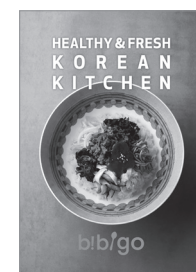
한국인들이 가정에서 늘 먹는 밥, 반찬, 찌개, 국 등 기본적인 음식부터 잔치 요리, 지역별 별미, 간식까지 다양한 한국 요리 조리법을 소개하고 있다.

### Korean Family Foods

Eng

Daewoo Securities co. | Bookie | 2012

This book introduces many different types of Korean food recipes from basic dishes that Korean people always eat at home such as steamed rice, side dishes, stews and soups, to special dishes and delicacies.



### Healthy Fresh Korean Kitchen

Kor

비비고 | 포스트페이퍼 | 2014

한식에 대한 이해와 노하우를 담아 만든 레시피북으로, 다양한 한식을 외국인도 쉽게 따라할 수 있도록 상세한 레시피와 제품을 함께 소개했다.

### Healthy Fresh Korean Kitchen

Eng

Bibigo | Postpaper | 2014

It is a recipe book in order to disseminate better understanding and know-how about Korean food, introducing detailed recipes and products so that foreigners can easily try various Korean foods.



식객(1-27)

Kor

허영만 | 김영사 | 2010

요리와 음식을 주제로 한 만화로, 발로 뛰며 취재한 요리 만화이며, 우리가 쉽게 접하는 먹거리들을 통해 따뜻한 음식 이야기를 전달하고 있다.

식객(1-27)

Eng

Heo Youngman | Gimmyoungsa | 2010

It is a comic about cooking and food. It is a cooking comic made of contents acquired at first and in many field trips with foot. It conveys warm stories through food that we can easily see.

일반도서  
General Books

# 06

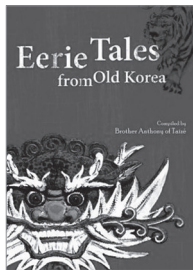
## 문학 Literature



한국 문학은 신경숙 작가의 「엄마를 부탁해」를 계기로 해외에 이름을 알리기 시작했고, 이제는 드라마로 시작한 한류 열풍이 한국 문화 전반으로 확산되는 양상을 보이고 있다. 여기에 한국 문학을 알리고자 하는 노력이 추가되면서 해외에서도 한국문학의 번역판들을 쉽게 찾아볼 수 있게 되었다

Korean literature has made its reputation abroad with the help of a work, "Please Look after mom", and now the Korean Wave fever that started with drama has spread to the all sections of the Korean culture. With the addition of efforts to promote Korean literature, it is now possible to find translated versions of Korean literature overseas.



**Eerie Tales from Old Korea****Kor**

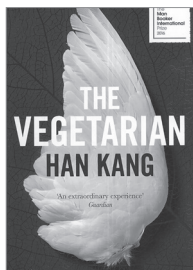
Brother Anthony of Taizé | 서울셀렉션 | 2013

조선시대의 야담에서 유래된 짧은 이야기들을 소개하는 책으로, 유령과 영혼에 대한 이야기를 주로 다루고 있다.

**Eerie Tales from Old Korea****Eng**

Brother Anthony of Taizé | Seoul Selection | 2013

This book introduces short stories derived from the Yodam of the Joseon Dynasty. It mainly deals with stories about ghosts and souls.

**The Vegetarian****Kor**

한강 | Portobello Books | 2015

한국인 최초 맨부커상 수상작인 「채식주의자」의 영문판으로, 1부 '채식주의자', 2부 '몽고반점', 3부 '나무불꽃'으로 구성되어 있다.

**The Vegetarian****Eng**

Han Kang | Portobello Books | 2015

The Vegetarian wins The Man Booker International Prize 2016. A beautiful, unsettling novel in three acts: Part 1 'vegetarian', part 2 'Mongolian branch', and part 3 'wood flame'.

**채식주의자****Kor**

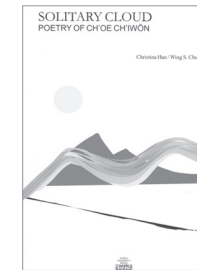
한강 | 창비 | 2007

한국인 최초 맨부커상 수상작으로, 3편의 중편소설로 구성되어 있다. 이전까지 한강의 작품에 등장한 욕망, 실물성, 죽음, 존재론 등의 문제의 완결편이라 할 수 있다.

**채식주의자****Eng**

Han Kang | Changbi | 2015

It is the first Man Booker International Prize award winner in Korea, and consists of three medium-length novels. It is the final answer to problems such as desire, death, ontology that the writer dealt with her previous works.

**Solitary Cloud Poetry of Ch'oe Chi Won****Kor**

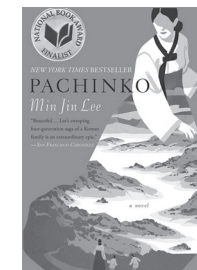
Christina Han | 고려대학교출판문화원 | 2016

한국 고전문학의 창시자로 유명하며, 다양한 주제의 저술을 보유하고 있는 9세기 한국 문학의 아이콘인 최치원의 시를 번역하고 연구한 책이다.

**Solitary Cloud Poetry of Ch'oe Chi Won****Eng**

Christina Han | Korea University Press | 2016

This book is a translation and study of the poetry of the ninth-century Korean literary icon Choe Chi-Won, who has long been looked up to as the founding father of classical literature in Korea.

**Pachinko****Kor**

이민진 | Grand Central Publishing | 2017

일제강점기 부산 영도에서 오사카로 건너가 4대에 걸쳐 살아온 한국인들의 파란만장한 사연을 담고 있는 책으로, 2017 전미도서상 최종 후보에 오른 작품이다.

**Pachinko****Eng**

Min jin Lee | Grand Central Publishing | 2017

It is a book that contains the story of Koreans who have lived in Japan through four generations since the Japanese colonial period in which they went to Japan, leaving their hometown in Korea.

**파친코(1-2)****Kor**

이민진 | 문학사상 | 2018

일제강점기 부산 영도에서 오사카로 건너가 4대에 걸쳐 살아온 한국인들의 파란만장한 사연을 담고 있는 책으로, 2017 전미도서상 최종 후보에 오른 작품이다.

**파친코(1-2)****Eng**

Min jin Lee | Literature&amp;Thought | 2018

It is a book that contains the story of Koreans who have lived in Japan through four generations since the Japanese colonial period in which they went to Japan, leaving their hometown in Korea.

**The White Book**

Kor

한강 | Granta Books | 2018

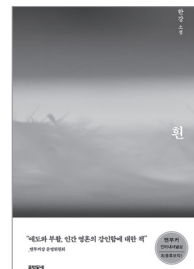
2018년의 맨부커상 수상작으로 결코 더럽혀지지 않는, 절대로 더럽혀질 수가 없는 어떤 흰 것에 관한 이야기를 담고 있으며 65편의 이야기로 구성되어 있다

**The White Book**

Eng

Han Kang | Granta Books | 2018

The White Book, the winner of The Man Booker International Prize 2018, is a meditation on colour, beginning with a list of white things.

**흰**

Kor

한강 | 문학동네 | 2018

2018년의 맨부커상 수상작으로 결코 더럽혀지지 않는, 절대로 더럽혀질 수가 없는 어떤 흰 것에 관한 이야기를 담고 있으며 65편의 이야기로 구성되어 있다

**The White Book**

Eng

Han Kang | MunHakDongnae | 2018

The White Book, the winner of The Man Booker International Prize 2018, is a meditation on colour, beginning with a list of white things.

**Human Acts**

Kor

한강 | Granta Books | 2016

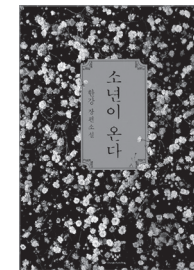
한강의 여섯 번째 장편소설로 이탈리아 말라파르테 문학상 수상작이다. 광주민주화 운동 당시의 상황과 그 이후 남겨진 사람들의 이야기를 들려주는 소설이다.

**Human Acts**

Eng

Han Kang | Granta Books | 2016

It is the winner of the Malaparte Literature Prize in Italy. It is a novel that tells the situation of the Gwangju Democratization Movement and the people who have been left since.

**소년이 온다**

Kor

한강 | 창비 | 2014

한강의 여섯 번째 장편소설로 이탈리아 말라파르테 문학상 수상작이다. 광주민주화 운동 당시의 상황과 그 이후 남겨진 사람들의 이야기를 들려주는 소설이다.

**소년이 온다**

Eng

Han Kang | Changbi | 2014

It is the winner of the Malaparte Literature Prize in Italy. It is a novel that tells the situation of the Gwangju Democratization Movement and the people who have been left since.

**Please Look After Mom**

Kor

Kyung-Sook Shin | Vintage | 2012

맨아시아문학상 수상작으로, 늘 배경으로 묻혔던 엄마의 삶을, 누군가의 아내나 어머니이기 전에 한 여자로서의 삶을 아름답게 그려내고 있다.

**Please Look After Mom**

Eng

Kyung-Sook Shin | Vintage | 2012

It is the winner of the Man Asian Literary Prize. It is a novel that beautifully paints the life and love of a mother as a woman, not a housewife or parent.

**엄마를 부탁해**

Kor

신경숙 | 창비 | 2008

맨아시아문학상 수상작으로, 늘 배경으로 묻혔던 엄마의 삶을, 누군가의 아내나 어머니이기 전에 한 여자로서의 삶을 아름답게 그려내고 있다.

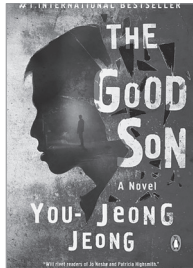
**엄마를 부탁해**

Eng

Kyung-Sook Shin | Changbi | 2008

It is the winner of the Man Asian Literary Prize. It is a novel that beautifully paints the life and love of a mother as a woman, not a housewife or parent.





### The Good Son

Kor

정유정 | Penguin Books | 2018

평범했던 한 청년이 살인자로 태어나는 과정을 그린 소설로, 독자들이 선정한 올해의 한국소설 1위에 올랐다.

### The Good Son

Eng

You-Jeong Jeong | Penguin Books | 2018

A novel that depicts the process of the birth of a murderer, a young man who was ordinary.



### 종의 기원

Kor

정유정 | 은행나무 | 2016

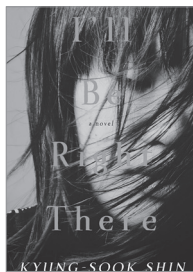
평범했던 한 청년이 살인자로 태어나는 과정을 그린 소설로, 독자들이 선정한 올해의 한국소설 1위에 올랐다.

### 종의 기원

Eng

You-Jeong Jeong | EunHaengNaMu | 2018

A novel that depicts the process of the birth of a murderer, a young man who was ordinary.



### I'll Be Right There

Kor

신경숙 | Other Press | 2014

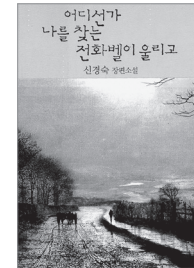
신경숙 작가의 7번째 장편소설로, 비극적인 시대 상황 속에서 살아가는 인물들의 모습을 통해 사랑과 젊음의 의미를 탐색하는 성장소설이자 청춘소설이며 연애소설이다.

### I'll Be Right There

Eng

Kyung-Sook Shin | Other Press | 2014

This is the seventh novel by Kyung-Sook Shin, a growing novel, a youth novel, and a love story exploring the meaning of love and youth through people living in tragic times.



### 어디선가 나를 찾는 전화벨이 울리고

Kor

신경숙 | 문학동네 | 2010

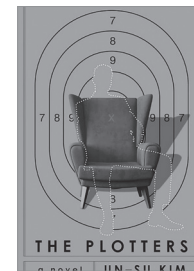
신경숙 작가의 7번째 장편소설로, 비극적인 시대 상황 속에서 살아가는 인물들의 모습을 통해 사랑과 젊음의 의미를 탐색하는 성장소설이자 청춘소설이며 연애소설이다.

### 어디선가 나를 찾는 전화벨이 울리고

Eng

Kyung-Sook Shin | MunHakDongnae | 2010

This is the seventh novel by Kyung-Sook Shin, a growing novel, a youth novel, and a love story exploring the meaning of love and youth through people living in tragic times.



### The Plotters

Kor

김언수 | Doubleday | 2019

김언수의 장편소설인 「설계자들」은 우리나라 문학에서는 좀처럼 만나기 힘든 장르인 범죄스릴러로, 다종다양한 인간군상이 충돌하며 펼쳐지는 사건들을 담고 있다.

### The Plotters

Eng

Kim, Un-Su | Doubleday | 2019

This book is a crime thriller, a rare genre in Korean literature, and it contains events in which various human groups collide with.



### 설계자들

Kor

김언수 | 문학동네 | 2019

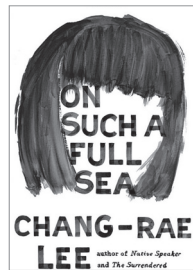
김언수의 장편소설인 「설계자들」은 우리나라 문학에서는 좀처럼 만나기 힘든 장르인 범죄스릴러로, 다종다양한 인간군상이 충돌하며 펼쳐지는 사건들을 담고 있다.

### 설계자들

Eng

Kim, Un-Su | MunHakDongnae | 2019

This book is a crime thriller, a rare genre in Korean literature, and it contains events in which various human groups collide with.

**On Such a Full Sea****Kor**

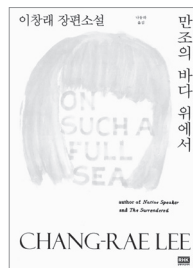
이창래 | Riverhead Books | 2014

한국계 미국인 소설가 이창래의 다섯 번째 작품으로, 가상의 미래 미국 사회를 배경으로 하는 디스토피아적 세계관을 통해 중국인 이민자 소녀의 여정을 다루고 있다.

**On Such a Full Sea****Eng**

Chang-Rae Lee | Riverhead Books | 2014

This is the fifth work by Korean-American novelist Lee Chang-rae, dealing with the journey of a Chinese immigrant girl in a virtual dystopian futuristic American society.

**만조의 바다 위에서****Kor**

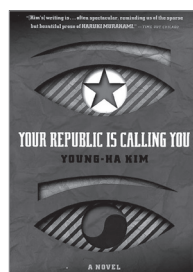
이창래 | 알에이치코리아 | 2014

한국계 미국인 소설가 이창래의 다섯 번째 작품으로, 가상의 미래 미국 사회를 배경으로 하는 디스토피아적 세계관을 통해 중국인 이민자 소녀의 여정을 다루고 있다.

**만조의 바다 위에서****Eng**

Chang-Rae Lee | RHK | 2014

This is the fifth work by Korean-American novelist Lee Chang-rae, dealing with the journey of a Chinese immigrant girl in a virtual dystopian futuristic American society.

**Your Republic Is Calling You****Kor**

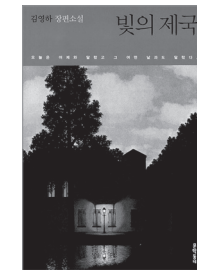
김영하 | Mariner Books | 2010

평양외국어대학교 영어과에 재학 중에 4년간 대남공작원 교육을 받은 후, 22세 때인 1984년 서울로 남파된 스파이 '김기영'의 이야기를 들려주는 장편소설이다.

**Your Republic Is Calling You****Eng**

Young-ha Kim | Mariner Books | 2010

This is a story of Kim Ki-young, a spy who went to Seoul in 1984 when he was 22 years old, after having been educated as a North Korean espionage agent in South Korea for four years at Pyongyang University of English Studies.

**빛의 제국****Kor**

김영하 | 문학동네 | 2010

평양외국어대학교 영어과에 재학 중에 4년간 대남공작원 교육을 받은 후, 22세 때인 1984년 서울로 남파된 스파이 '김기영'의 이야기를 들려주는 장편소설이다.

**빛의 제국****Eng**

Young-ha Kim | MunHakDongnae | 2010

This is a story of Kim Ki-young, a spy who went to Seoul in 1984 when he was 22 years old, after having been educated as a North Korean espionage agent in South Korea for four years at Pyongyang University of English Studies.

**The Old Garden****Kor**

황석영 | Seven Stories Press | 2012

1980년대 이후 격동했던 한국사회와 사회주의권의 붕괴를 근간으로 하는 세계사적 변화를 배경으로 젊은 두 남녀의 파란많은 삶과 사랑을 감동적으로 그린 소설이다.

**The Old Garden****Eng**

Hwang Sok-Yong | Seven Stories Press | 2012

It is a love story of a young man and woman in the backdrops of world history change, the Korean society going through a period of turbulence and the collapse of the eastern bloc.

**오래된 정원****Kor**

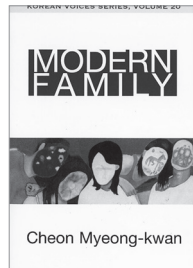
황석영 | 창비 | 2000

1980년대 이후 격동했던 한국사회와 사회주의권의 붕괴를 근간으로 하는 세계사적 변화를 배경으로 젊은 두 남녀의 파란많은 삶과 사랑을 감동적으로 그린 소설이다.

**오래된 정원****Eng**

Hwang Sok-Yong | Changbi | 2000

It is a love story of a young man and woman in the backdrops of world history change, the Korean society going through a period of turbulence and the collapse of the eastern bloc.

**Modern Family****Kor**

천명관 | White Pine Press | 2015

천명관의 두 번째 장편소설로, 새로운 가족을 만드는 데 실패하고 20여 년만에 다시 엄마 품으로 모인, 평균 나이 사십구세 삼남매의 좌충우돌 생존기를 담았다.

**Modern Family****Eng**

Myeong-kwan Cheon | White Pine Press | 2015

This is the second novel by Myeong-Kwan Cheon, and it contains the a noisy farce, of a brother and sister threesome at their 40s who had a broken marriage family and gathered again in 20 years.

**고령화 가족****Kor**

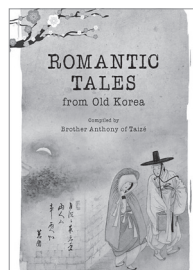
천명관 | 문학동네 | 2010

천명관의 두 번째 장편소설로, 새로운 가족을 만드는 데 실패하고 20여 년만에 다시 엄마 품으로 모인, 평균 나이 사십구세 삼남매의 좌충우돌 생존기를 담았다.

**고령화 가족****Eng**

Myeong-kwan Cheon | MunHakDongnae | 2010

This is the second novel by Myeong-Kwan Cheon, and it contains the a noisy farce, of a brother and sister threesome at their 40s who had a broken marriage family and gathered again in 20 years.

**Romantic Tales from Old Korea****Kor**

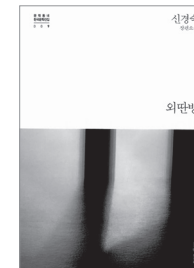
Brother Anthony of Taize | Seoul Selection | 2016

아름답고 용감하며 지혜로운 조선 여인들의 사랑이야기를 담은 책으로, 신분을 뛰어 넘는 사랑을 하는 주인공들을 통해 조선시대 백성들의 삶과 시대상을 엿볼 수 있다.

**Romantic Tales from Old Korea****Eng**

Brother Anthony of Taize | Seoul Selection | 2016

It is a book about the love stories of beautiful, brave and wise Chosun women and shows the lives and the times of the people of the Joseon Dynasty through the heroes who love beyond their status.

**외판방****Kor**

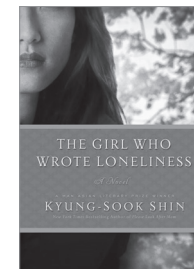
신경숙 | 문학동네 | 2014

신경숙의 자전적 성장소설로 열여섯 살부터 스무 살 무렵까지의 고단하고 지났했던 시간들을 소녀와 희재언니의 슬픔과 기쁨을 통해 섬세하게 그려내고 있다.

**외판방****Eng**

Shin Kyung-Sook | MunHakDongnae | 2014

It is the autobiographical novel of Shin Kyung-Sook who delicately depicts the tired times from the age of sixteen to twenty years old through the sorrow and joy of the girl and his sister.

**The Girl Who Wrote Loneliness****Kor**

신경숙 | Pegasus Books | 2015

신경숙의 자전적 성장소설로 열여섯 살부터 스무 살 무렵까지의 고단하고 지났했던 시간들을 소녀와 희재언니의 슬픔과 기쁨을 통해 섬세하게 그려내고 있다.

**The Girl Who Wrote Loneliness****Eng**

Kyung-Sook Shin | Pegasus Books | 2015

It is the autobiographical novel of Shin Kyung-Sook who delicately depicts the tired times from the age of sixteen to twenty years old through the sorrow and joy of the girl and his sister.

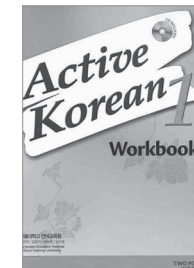
일반도서  
General Books

# 07 언어 Language



한류와 함께 주목받기 시작한 것이 한국어이다. 한국어는 영어나 중국어 등과 문법체계가 다르고 글자의 모양도 다르기 때문에 처음 접하기에는 다소 어려울 수 있으나, 한국 문화를 좀더 쉽게 접하기 위해 한국어를 공부하는 사람들이 많아지고 있다. 한국어에 대한 외국인들의 관심이 커지고 있는 만큼 관련 학습서적들도 다양해지고 있다.

It is Korean that started getting attention with the Korean Wave. Korean has a different grammatical system from English and Chinese, and its appearance is different, so it may be a little difficult to get started. However, more and more people are studying Korean to learn Korean culture more easily. As foreigners' interest in Korean is growing, related study materials are becoming diverse.



## Active Korean Workbook

Kor

서울대학교 언어교육원 | 문진미디어 | 2010

서울대 언어교육원에서 개발한 교재로, 일상생활에서 흔히 볼 수 있는 기본적인 상황을 중심으로 내용을 구성하여 실생활에 바로 활용할 수 있다.

## Active Korean Workbook

Eng

SNU Language Education Institute | MoonJin Media | 2010

It is a textbook developed by Seoul National University Language Education Center. It can be used in real life by composing contents based on basic situations that are common in everyday life.



## Learn Korean with BTS

Kor

Mr Peter Kang | CreateSpace Independent Publishing Platform | 2017

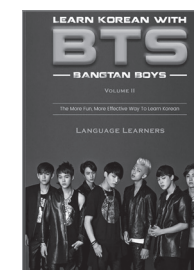
방탄소년단이나 K-Pop의 팬들을 위해 만들어진 한국어 교재로 BTS의 노래가사를 통해 한국어를 쉽게 학습할 수 있도록 만든 책이다.

## Learn Korean with BTS

Eng

Mr Peter Kang | CreateSpace Independent Publishing Platform | 2017

It is a Korean textbook made for BTS and K-pop fans. This book makes it easy to learn Korean through song lyrics of BTS.



## Learn Korean with BTS 2

Kor

Mr Peter Kang | CreateSpace Independent Publishing Platform | 2017

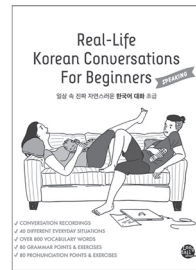
방탄소년단이나 KPop의 팬들을 위해 만들어진 한국어 교재로 17곡의 BTS의 노래 가사를 통해 한국어를 쉽게 학습할 수 있도록 만든 책이다.

## Learn Korean with BTS 2

Eng

Mr Peter Kang | CreateSpace Independent Publishing Platform | 2017

It is a Korean textbook made for BTS and K-pop fans. This book makes it easy to learn Korean through song lyrics of 17 BTS songs.



### Real-Life Korean Conversations For Beginners

Kor

지나인 | 롱테일북스 | 2017

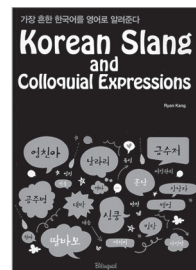
친구와의 전화통화, 가게 점원과의 대화, 데이트하는 남녀의 대화 등 일상에서 흔히 일어나는 40가지 상황과 대화문이 실려있는 한국어 학습교재이다.

### Real-Life Korean Conversations For Beginners

Eng

Jinain | Longtail Books | 2017

It is a Korean learning book with 40 situations and dialogues common in everyday life such as telephone conversation with a friend, conversation between men and women on a date.



### Korean Slang and Colloquial Expressions

Kor

라이언 강 | 바이링구얼 | 2017

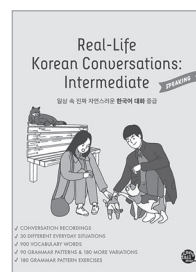
일상생활에서 가장 많이 쓰이는 한국어 단어와 표현을 영어로 알려주는 책이다. 이 책을 통해 외국인들은 자연스럽게 한국어 구어체를 배울 수 있다.

### Korean Slang and Colloquial Expressions

Eng

Ryan Kang | Bilingual | 2017

It is a book that teaches the most common Korean words and expressions in everyday life in English. Through this book, foreigners can learn natural Korean colloquialisms.



### Real-Life Korean Conversations : Intermediate

Kor

지나인 | 롱테일북스 | 2017

일상에서 흔히 접하는 30가지 다양한 상황과 그에 맞는 한국어 표현을 학습할 수 있는 책으로, 초급보다 더욱 깊이 있는 대화를 할 수 있도록 20~25줄의 대화문이 실려있다.

### Real-Life Korean Conversations : Intermediate

Eng

Jinain | Longtail Books | 2017

It is a book that can learn 30 kinds of situations that are common in everyday life and corresponding Korean expressions. It contains 20~25 lines of dialogues for deeper conversation than beginner.



### 설화로 배우는 한국어

Kor

김순례 | 다락원 | 2016

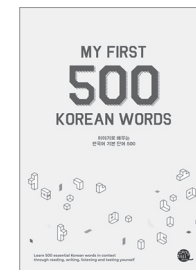
한국의 설화를 지역별로 발췌하여 소개하는 한국어 읽기 교재로, 중급 단계의 한국어 학습자를 대상으로 하며 다양한 어휘, 표현, 문법 등을 재미있게 배울 수 있다.

### 설화로 배우는 한국어

Eng

Kim Soonrye | Darakwon | 2016

This is a Korean reading book that introduces Korean folk tales by region. It is aimed at intermediate learners of Korean language and You can learn various vocabulary, expressions and grammar with fun.



### 이야기로 배우는 한국어 기본 단어 500

Kor

지나인 | 롱테일북스 | 2017

한국어 학습자가 꼭 알아야 하는 기본 단어 500개를 배울 수 있는 책으로, 매일매일 이야기를 읽다 보면 자연스럽게 하루에 단어를 10개씩 학습할 수 있도록 구성되었다.

### My First 500 KOREAN WORDS

Eng

Jinain | Longtail Books | 2017

This is a book to learn 500 basic words that Korean learners must know. Students can learn 10 words a day naturally when reading the story every day.



### 소리 내어 읽어 보는 30가지 이야기 : 초급

Kor

지나인 | 롱테일북스 | 2017

초급 한국어 학습자들을 위한 읽기 교재로, 30개의 짧은 글이 실려 있다. 편지글, 안내 방송, 설명문 등 다양한 형식의 글과 네컷 만화로 구성되어 있어 흥미롭게 읽을 수 있다

### Easy Korean Reading For Beginners

Eng

Jinain | Longtail Books | 2017

This is a reading book for beginner Korean learners, with 30 short articles. It is made up of various types, such as letters, announcements, and explanatory texts, which are interesting to read.





**KIIP 완전정복 한국어 초급 문법 연습장** Kor

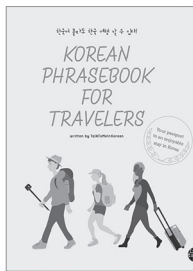
양소목, 양유경 | 디자인하름 | 2018

한국어를 기초부터 체계적으로 공부할 수 있는 교재로, 외국인 학생들은 이 책을 통해 쉽고 재미있게 한국어를 배울 수 있고 교사는 수업자료로 이 책을 활용할 수 있다.

**KIIP 완전정복 한국어 초급 문법 연습장** Eng

Yang Somok | Floww Creative Works | 2018

As a textbook that enables students to study Korean in a systematic way from the basics, foreign students can learn Korean easily and with fun through this book.



**Korean Phrasebook for Traveler** Kor

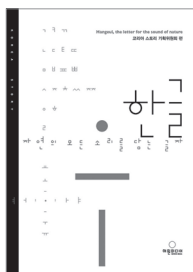
지나인 | 롱테일북스 | 2016

한국어를 전혀 모르는 여행자도 쉽게 볼 수 있는 한국어 단어/표현책으로, 모든 단어에 로마자 표기를 넣었고, 모든 단어를 자세한 그림으로 표현하였다.

**Korean Phrasebook for Traveler** Eng

Jinain | Longtail Books | 2016

It is a Korean word / expression book that is helpful for even travelers who have no knowledge of Korean at all. In the book, all words are represented in picture and in romanization



**한글, 자연의 모든 소리를 담는 글자** Kor

코리아 스토리 기획위원회 | 허원미디어 | 2017

우리나라 문화를 정확하게 알고자 기획한 Korea Story 시리즈 중 1권으로 자연의 모든 소리를 담을 수 있는, 세계에서 가장 우수한 문자인 한글에 대한 이야기다.

**Hangeul, the letter for the sound of nature** Eng

Korea Story | herwonbooks | 2017

It is the story of Hangeul which is the best character in the world that can capture all sounds of nature. This book one of the Korea Story series planned to accurately inform Korean culture.

일반도서  
General Books

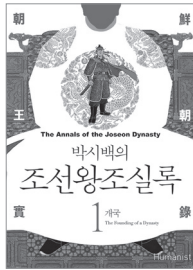
# 08

## 역사 History



한국의 역사는 기원전 선사시대에서부터 시작해 고조선, 삼국시대, 고려, 조선, 대한제국 수립까지 이어지며, 한국에서 가장 오래된 유물은 기원전 8000년 무렵의 것으로 추측된다. 한국 역사 중에서 가장 주목할 만한 것은 한민족이라는 단일민족으로부터 시작되는 것이다. 한국사의 다양한 분야를 다룬 책들을 소개한다.

The history of Korea begins from B.C. prehistoric times to the establishment of Gojoseon, Three Kingdoms period, Korea, Chosun and Korean Empire, and the oldest relics in Korea are estimated to be around 8000 BC. One of the most remarkable of Korean history is that it starts from a single-race nation called the Korean people. Here, introduce the books that cover various fields of Korean history.



### 박시백의 조선왕조실록(1-20)

Kor

박시백 | 휴머니스트 | 2015

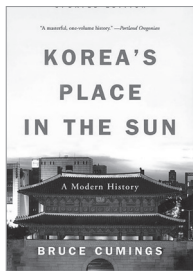
세계문화유산인 「조선왕조실록」을 역사 만화로 재해석한 것으로, 조선왕조 500년 역사를 누구나 쉽고 재미있게 볼 수 있도록 만화로 재탄생시켰다.

### 박시백의 조선왕조실록(1-20)

Eng

Park Sibaek | Humanist | 2015

It depicts the annals of the Joseon Dynasty as a cartoon. It is a cartoon so that everyone can enjoy the 500 years history of the Joseon Dynasty with easy and fun.



### Korea's Place in the Sun

Kor

Bruce Cumings Ph.D | W. W. Norton | 2005

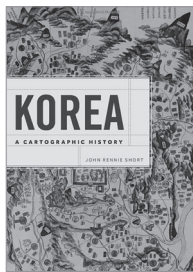
1800년대 중반부터 현재에 이르기까지의 한국 역사를 다루고 있는 책으로, 한국의 경제적 성공과 북한의 현실 등에 대해 소개하고 있다.

### Korea's Place in the Sun

Eng

Bruce Cumings Ph.D | W. W. Norton | 2005

This book covers Korean history from the mid-1800s to the present, introducing South Korea's economic success and North Korea's reality.



### Korea: A Cartographic History

Kor

John Rennie Short | University of Chicago Press | 2012

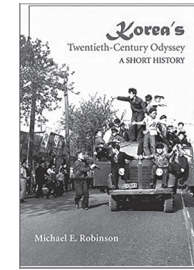
저자는 오늘날 가장 존경받는 지리학자 중 한 명으로, 한국인과 비한국인이 만든 600년간의 지도를 보여주며 한국의 모습을 삽화로 소개하고 있다.

### Korea: A Cartographic History

Eng

John Rennie Short | University of Chicago Press | 2012

The first general history of Korea as seen through maps, Korea. A Cartographic History provides a beautifully illustrated introduction to how Korea was and is represented cartographically.



### Korea's Twentieth-Century Odyssey

Kor

Michael E. Robinson | University of Hawaii Press | 2007

한국어를 기초부터 체계적으로 공부할 수 있는 교재로, 외국인 학생들은 이 책을 통해 쉽고 재미있게 한국어를 배울 수 있고 교사는 수업자료로 이 책을 활용할 수 있다.

### Korea's Twentieth-Century Odyssey

Eng

Michael E. Robinson | University of Hawaii Press | 2007

This book is designed to provide readers with the historical essentials upon which to unravel the complex politics and contemporary crises that currently exist in the East Asian region.



### Times Past in Korea

Kor

Martin Uden | Routledge | 2011

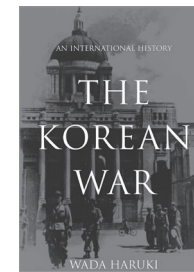
한국 관련 자료들과 함께 저자는 한국을 발견한 여행자들에 대한 다양한 종류의 정보를 제공하고 있으며, 한국문화와 일상생활에 대해 다루고 있다.

### Times Past in Korea

Eng

Martin Uden | Routledge | 2011

In this fascinating collection of writings on times past in Korea the author provides the reader with a wide selection of first-hand accounts by travellers who 'discovered' Korea.



### The Korean War

Kor

Wada Haruki | Rowman &amp; Littlefield Publishers | 2018

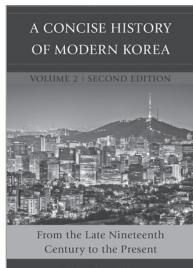
전쟁의 세계적인 학자인 와다 하루키가 러시아, 중국, 미국, 한국, 대만, 일본 등의 중요기록을 통해 한국전쟁에 대한 포괄적인 내용을 제공하고 있다.

### The Korean War

Eng

Wada Haruki | Rowman &amp; Littlefield Publishers | 2018

Wada Haruki, one of the world's leading scholars of the war, provides comprehensive coverage of the Korean War through important records from Russia, China, Korea, Taiwan and Japan.



### A Concise History of Modern Korea

Kor

Michael Seth | Rowman & Littlefield | 2016

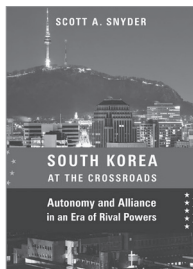
이 책은 현대 한국사회에 대해 19세기 말에 더 넓은 세계로 발전한 이래 직면했던 사회, 경제, 정치적 문제들을 탐구하고 있다.

### A Concise History of Modern Korea

Eng

Michael Seth | Rowman & Littlefield | 2016

This book explores the social, economic, and political issues that Korea has faced since being catapulted into the wider world at the end of the nineteenth century.



### South Korea at the Crossroads

Kor

Scott A. Snyder | Columbia University Press | 2018

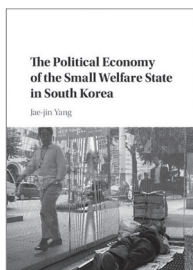
저자는 이 책을 통해 50년 동안의 한국 외교정책의 궤적을 검토하고 역사적인 관점과 함께 미래에 대한 예측과 처방을 제시하고 있다.

### South Korea at the Crossroads

Eng

Scott A. Snyder | Columbia University Press | 2018

In this book, Scott A. Snyder examines the trajectory of fifty years of South Korean foreign policy and offers predictions—and a prescription—for the future.



### The Political Economy of the Small Welfare State in South Korea

Kor

Jae-jin Yang | Cambridge University Press | 2017

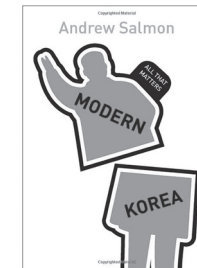
이 책은 성공적인 산업화, 민주화, 노동운동, 중앙집중화된 능력중심주의에도 불구하고 왜 한국 복지제도가 저개발되었는지에 대해 설명하고 있다.

### The Political Economy of the Small Welfare State in South Korea

Eng

Jae-jin Yang | Cambridge University Press | 2017

This book explains why the Korean welfare state is underdeveloped despite successful industrialization, democratization, a militant labor movement, and a centralized meritocracy.



### Modern Korea: All That Matters

Kor

Andrew Salmon | McGraw-Hill | 2014

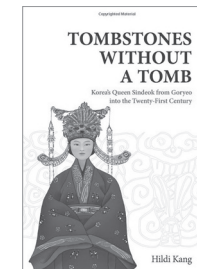
저자는 한반도에서 서로 다른 두 국가가 어떻게 전설적인 성공과 재난에 가까운 실패를 겪고 있는지에 대해 비교하며 이야기하고 있다.

### Modern Korea: All That Matters

Eng

Andrew Salmon | McGraw-Hill | 2014

Korea, the author argues, provides two stark benchmarks for national development: Epic success and catastrophic failure.



### Tombstones without a Tomb

Kor

Hildi Kang | 서울셀렉션 | 2017

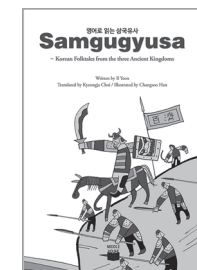
조선 왕조 최초의 신덕여왕의 이야기를 다룬 책으로, 신덕여왕의 생애와 유산을 탐구하고 조선왕조의 유교사회를 살펴보는 데 도움이 될 수 있다.

### Tombstones without a Tomb

Eng

Hildi Kang | Seoul Selection | 2017

This book helps readers explore the life and legacy of Queen Sindeok and take a look into the Neo-Confucian society of the Joseon Dynasty.



### 영어로 읽는 삼국유사

Kor

최경자 | 미들하우스 | 2017

「삼국유사」 중 우리들에게 익숙하고 외국인에게 쉽게 전달할 수 있는 이야기를 중심으로 뽑아 영어로 번역한 책이다. 중요한 낱말과 속어에 주석이 달려 있다.

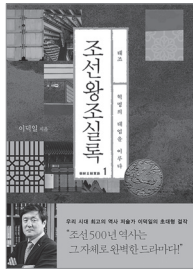
### Samgugyusa: Korean Folktales from three Ancient Kingdoms

Eng

Kyeongja Choi | Middle House | 2017

It focuses on stories that are familiar to us among "Samgukyusa" and easily conveyed to foreigners.



**조선왕조실록(1-3)**

Kor

이덕일 | 다산초당 | 2018

우리 시대를 대표하는 최고의 역사가 이덕일이 펴낸 책으로, 기존의 해석에 질문을 던지고 현대적인 의미를 찾고 있으며, 조선을 이끈 주요 인물들의 평가도 함께 하고 있다.

**조선왕조실록(1-3)**

Eng

Lee Deokil | Dasanchodang | 2018

It is a book written by Lee Duck-Il, the best historian who represents our age. He is asking questions in the existing historical interpretation, searching for the modern meaning.

**나의 한국현대사**

Kor

유시민 | 돌베개 | 2014

현대사의 주요 역사적인 사건들을 큰 줄기로 삼고 저자 자신의 직접적인 체험을 엮어낸 이 책은 현대사라기보다는 현재사, 또는 당대사에 가깝다.

**나의 한국현대사**

Eng

Yoo Simin | Dolbegae | 2014

This book is compiled from the direct experience of the author in the major modern historical events in Korea. So it is more like the current history rather than modern history.

**100°C: 뜨거운 기억, 6월 민주항쟁**

Kor

최규석 | 창비 | 2017

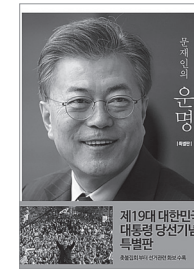
대학에 입학해 5.18 광주민주항쟁에 대해 알게 된 대학생 영호가 박종철 고문치사 사건을 겪으면서 학생운동에 뛰어들게 되는 과정을 그린 만화이다.

**100°C: 뜨거운 기억, 6월 민주항쟁**

Eng

Choi Kyuseok | Changbi | 2017

It is a cartoon depicting the process in which a university student, Young-ho, who came to learn about 5.18 Gwangju Democratic Uprising after entering college took part in a student political movement, witnessing a college student named Park Jong-cheol died in the middle of an interrogation.

**문재인의 운명**

Kor

문재인 | 북팔 | 2017

제19대 대한민국 대통령 문재인이 노무현 전대통령과 참여정부에 대해 기록한 내용으로, 두 사람의 30년간의 인연과 그 이면의 이야기를 소개한다

**문재인의 운명**

Eng

Jae In Moon | Bookpal | 2017

This book written by the 19th President of the Republic of Korea, Moon Jae-in, describes the between ex-President Roh Moo-hyun and him, and the behind story of his participating in the ex-president's government.

**대통령 문재인 1년**

Kor

더휴먼 편집부 | 더휴먼 | 2018

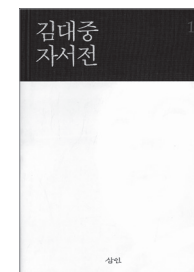
제19대 대통령 문재인 1년을 연설문과 사진으로 되짚어보기 위해 2017년 5월 취임 이후부터 현재까지 발표된 연설문을 모두 모아 책으로 엮었다.

**대통령 문재인 1년**

Eng

The Human | The Human | 2018

To recapture the speech and photographs of President Moon Jae-in's first year in his presidency, this book collected all of the speeches that have been published since his inauguration in May 2017.

**김대중 자서전**

Kor

김대중 | 삼인 | 2010

김대중 전 대통령이 2009년 서거하기 전, 만 6년 동안 준비해 온 정본 자서전으로, 2년여 동안 진행한 41회의 구술 인터뷰와 생전기록물을 참고로 정리됐다.

**김대중 자서전**

Eng

Kim Dae-jung | Samin | 2010

It is a biography of Kim Dae-jung which he prepared for 6 years before his death in 2009. It is based on his 41 oral interviews conducted for two years and biographical recordings.

일반도서  
General Books

# 09

## 과학 Science



한국의 과학기술은 1960년대만 해도 불모지와 다름없던 상황이었으나, 불과 50여년 만에 세계 상위권을 차지하는 기술강국이 되었다. 세계가 주목하는 한국 과학기술에는 어떠한 것이 있는지, 한국 과학기술의 발달과 우수성을 알려주는 책들을 소개한다.

Korea's science and technology was totally unremarkable in the 1960s, but it has become a world-class technology powerhouse in just over 50 years. Here, introduce some books on the Korean science and technology that the world is paying attention to and the development and excellence of Korean science and technology.



### Korea's Online Gaming Empire

Kor

진달용 | The MIT Press | 2010

저자는 이 책을 통해 글로벌 시장에서의 한국 온라인 게임의 부상, 한국의 온라인 게임 산업의 글로벌화 등에 대한 정보를 제공하고 있다.

### Korea's Online Gaming Empire

Eng

Dal Yong Jin | The MIT Press | 2015

This book provides information on the emergence of Korean online games in the global market and the globalization of Korea's online game industry.



### Smartland Korea

Kor

진달용 | University of Michigan Press | 2017

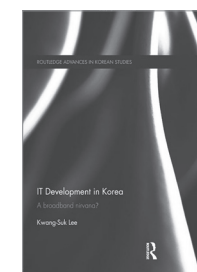
이 책은 한국의 스마트폰과 관련하여 이동통신을 포괄적으로 분석하고, 한국의 정보통신 기술에 탑재된 모바일 기술 및 기술의 혁신과 진화 등을 조사하고 있다.

### Smartland Korea

Eng

Dal Yong Jin | University of Michigan Press | 2017

This book is a comprehensive analysis of mobile communication related to smartphones in Korea, and examines innovations and evolution of mobile technologies.



### IT Development in Korea

Kor

이광석 | Routledge | 2015

이 책은 한국의 정보기술과 IT발달에 대해 관심있는 사람들에게 중요한 책으로, 한국의 통신정책과 광대역 네트워크 등에 대해 조사하고 있다.

### IT Development in Korea

Eng

Kwang-Suk Lee | Routledge | 2015

This book investigates about IT development in Korea, and will be important reading to anyone interested in Korean Studies, Information Technology and I.T. Development.

**세계가 놀란 한국의 과학기술****Kor**

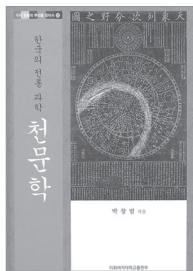
그레고리 포코니 외 | 자음과모음 | 2016

이 책에서는 한국을 비롯한 세계의 과학기술을 경험한 4인의 전문가가 한국 과학기술의 놀라운 성취를 생생하게 전달하고, 한국 과학기술의 우수성을 소개하고 있다.

**세계가 놀란 한국의 과학기술****Eng**

Gregory Pokorny | Jaeumgwamoeum | 2016

In this book, four experts who have experience of science and technology of the world including Korea have vividly conveyed the remarkable accomplishment of Korean science and technology.

**천문학: 한국의 전통 과학****Kor**

박창범 | 이화여자대학교출판문화원 | 2007

한국의 전통과학이 언제, 어떤 필요에 의해서 시작되었으며, 현재의 과학과 어떠한 연관성을 갖고 있는지에 대해 그림자료와 함께 설명해주고 있는 책이다.

**천문학: 한국의 전통 과학****Eng**

Park Changbum | Ewha womans university press | 2007

It is a book that explains when the traditional Korean science is started by what needs, and how it relates to the present science with picture materials.

**한국 과학사 이야기(1-3)****Kor**

신동원 | 책과함께어린이 | 2010

하늘과 땅, 생명과 몸, 기술과 발명, 현대과학 100년이라는 여섯 가지 주제 안에서 우리 과학의 역사이야기를 담아냈고, 책속 틈틈이 크고 작은 도움정보를 넣었다.

**한국 과학사 이야기(1-3)****Eng**

Shin Dongwon | Cum libro | 2010

In the six themes of heaven and earth, life and body, technology and invention, and 100 years of modern science, this book covered the story of our history of science.

**한국 테크노컬처 연대기****Kor**

임태훈 외 | 알마 | 2017

이 책은 한국 기술문화에 대한 총체적 진단서이자, 더 나은 미래를 준비하는 기획서로 우리를 둘러싼 소소한 테크놀로지들의 사회학에 대해 알 수 있는 기회가 될 수 있다.

**한국 테크노컬처 연대기****Eng**

Lim Taehoon | Alma | 2017

This book is an overview of Korea's technology culture and a chance to learn about the sociology of small technologies surrounding us as a plan to prepare for a better future.

**한국의 CSI****Kor**

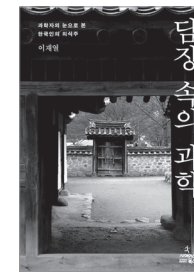
표창원, 유제설 | 북라이프 | 2011

프로파일러 표창원과 과학수사 전문가 유제설이 안내하는 한국 CSI 보고서로 다양한 사례와 풍부한 사진자료 및 전문가들의 인터뷰와 함께 한국형 과학수사의 모든 것을 담고 있다.

**한국의 CSI****Eng**

Pyo Changwon | Booklife | 2011

The CSI report, which is a guide to Profiler and Scientific Investigation Experts, contains various examples, abundant photographs and interviews with experts.

**담장 속의 과학****Kor**

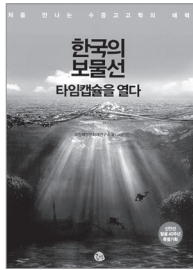
이재열 | 사이언스북스 | 2009

과학자의 눈으로 전통 문화의 지혜를 읽어낸 책으로, 수천 년의 역사 속에서 만들어진 한국인의 의식주에 녹아 있는 과학의 원리와 삶의 지혜를 소개하고 있다.

**담장 속의 과학****Eng**

Lee Jaeyeol | ScienceBooks | 2009

It introduces the principles of science and the wisdom of life that are embedded in the living necessities of Koreans throughout thousands of years of history.



### 한국의 보물선 타임캡슐을 열다

Kor

국립해양문화재연구소 | 공명 | 2016

신안선 발굴 40주년을 기념하여 우리나라 해양문화유산을 연구하는 기관인 국립해양문화재연구소 수중발굴과 연구원들이 기록한 보물선 발굴의 역사를 소개한다.

### 한국의 보물선 타임캡슐을 열다

Eng

National Research Institute of Maritime Cultural Heritage | gongmyoung | 2016

In commemoration of the 40th anniversary of the discovery of SinAn ship, this book introduces the history of the excavation of underwater excavation and research.



### 세계를 이끄는 한국의 최고 과학자들

Kor

오헌석 외 | 서울대학교출판부 | 2009

세계 수준의 탁월한 업적으로 인류와 한국 사회의 미래를 밝히는 한국 과학자 31인의 솔직한 대화를 담은 책으로, 이들의 어린시절과 성장, 헌신의 과정을 그대로 담았다.

### 세계를 이끄는 한국의 최고 과학자들

Eng

Oh Heonseok | SNU Press | 2009

This book highlights the candid dialogue of 31 Korean scientists who contribute to the future of humanity and Korean society with excellent achievements at world level.



### 지혜로 지은 집, 한국 건축

Kor

김도경 | 현암사 | 2011

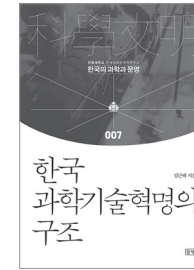
한국 건축에 대한 체계적인 구조 분석과 개념 해설, 풍부한 실물과 도면자료, 건축물 곳곳에 깃든 숨은 역사와 지혜를 넘나들며 한국 건축을 살살이 파헤친 책이다.

### 지혜로 지은 집, 한국 건축

Eng

Kim Dokyung | HyunAmSa | 2011

It is a book that thoroughly explores Korean architecture through systematic structural analysis and conceptual commentary on Korean architecture, abundant examples and drawings.



### 한국 과학기술혁명의 구조

Kor

김근배 | 들녘 | 2016

한국 과학기술혁명의 구조를 단순화시켜 이론적 틀을 제시하고자 한 책으로, 과학기술 순환 사이클의 다면적 측면을 도전적인 이론으로 설명해내고 있다.

### 한국 과학기술혁명의 구조

Eng

Kim Geunbae | Dulnyouk Publishing | 2016

This book aims to present the theoretical framework by simplifying the structure of the technological revolution of the Korean scientific and to present the theoretical framework.



### 한국과학 비상플랜

Kor

허두영 | 들녘 | 2016

과학기술의 위기를 성찰하고 내일을 설계하는 내용을 담은 책으로, 대학생과 젊은 과학인들이 과학의 미래를 모색하는데 도움이 될 수 있는 안내서이다.

### 한국과학 비상플랜

Eng

Heo Dooyoung | Dulnyouk Publishing | 2016

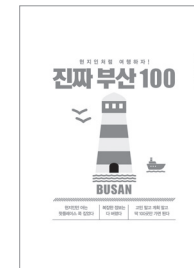
It is a book that reflects the crisis of science and technology and designs its future. It is a guide that can help college students and young scientists to explore the future of science.

## 10

부산  
Busan City

부산은 대한민국 제 2의 도시로, 바다와 도시가 함께하고 과거와 현재와 미래가 공존하는 도시이다. 이국적인 해운대와 활기넘치는 자갈치 시장까지 매력적인 풍경들을 자랑하고 있으며, 매년 열리는 부산국제영화제까지 볼거리도 풍부한 곳이다. 부산을 소개하는 여행서적과 안내책자들을 소개한다.

Busan is the second largest city in Korea, and is a city where sea and city coexist, and past, present and future coexist. It boasts attractive scenery from exotic Haeundae to lively Jagalchi market, and it is also a place to see the annual Busan International Film Festival. Here are travel books and brochures that introduce Busan.

일반도서  
General Books

## 진짜 부산 100

Kor

문철진, 최영지 | 미디어샘 | 2015

부산의 핫플레이스 100곳을 소개한 여행서적으로, 누구나 쉽게 길을 찾을 수 있도록 지하철의 출구번호까지 표시한 악도와 QR코드를 수록하고 있다.

## 진짜 부산 100

Eng

Moon Chuljin | Mediasam | 2015

It is a travel book that introduces 100 Hot Place places in Busan. It also shows the directions and QR codes so that anyone can easily find the way.



## 부산

Kor

유승훈 | 도서출판가지 | 2017

인문적 호기심이 강한 여행자들이 부산에 오기 전에 읽어보았으면 하는 밑지식을 모아 55가지 스토리텔링으로 구성된 책으로, 부산의 5가지 관광코스도 함께 소개했다.

## 부산

Eng

Yoo Seunghoon | kindsbook | 2017

It is a book consisting of 55 stories, gathered from the basic knowledge that can be recommended for travelers interested in the humanities to read before coming to Busan, and it also introduces five tour courses in Busan.



## 부산은 넓다

Kor

유승훈 | 글항아리 | 2013

저자는 인문학을 바탕으로 부산을 바라보고자 했으며, 거시적인 것보다 미시적인 것에 관심을 두고 부산의 산동네, 부산밀면 등과 같은 소재를 통해 부산을 소개한다.

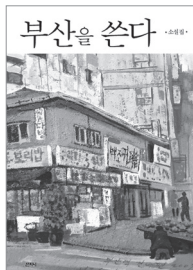
## 부산은 넓다

Eng

Yoo Seunghoon | Geulhangari | 2013

The author tried to look at Busan based on the humanities, introducing Busan from a microscopic perspective rather than macroscopic.



**부산을 쓴다**

Kor

정태규 외 | 산지니 | 2008

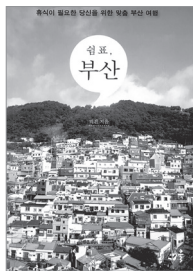
부산 공간의 미학을 소설로 담은 책으로, 부산작가회 소속작가 28명이 참여하여 부산의 명소나 장소의 역사적 문화적 의미를 형상화하고 예술적 감동을 담아내고 있다.

**부산을 쓴다**

Eng

Jung Taekyu | Sanzini | 2008

The 28 authors from the Busan Artists' Association participated in portraying the historical and cultural significance of Busan's famous places.

**임표, 부산**

Kor

박진 | 클 | 2016

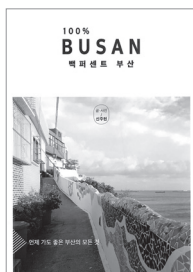
이 책에서는 부산을 5개 권역으로 나누어 시간의 흐름에 따라 코스를 제시하고, 각 코스는 하루를 기준으로 하여 짧은 시간 방문해도 무리가 없도록 동선을 고려했다.

**임표, 부산**

Eng

Park Jin | KI | 2016

In this book, Busan is divided into 5 areas, and the courses are presented according to the passage of time, each course is suitable for one day trip.

**백퍼센트 부산**

Kor

신주현 | 하나의책 | 2017

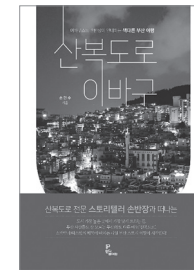
부산 토박이가 엄선한 부산의 명소와 맛집, 추천 코스를 소개하며 주요 관광지가 한 눈에 들어오는 부산지도를 수록했고 요즘 대세 관광지를 알려준다.

**백퍼센트 부산**

Eng

Shin Juhyun | Theonebook | 2017

It introduces Busan's most famous sights, restaurants, and recommended courses, which are selected by Busan's native.

**산복도로 이바구**

Kor

손민수 | 인디페이퍼 | 2017

최초의 부산 산복도로 여행서로, 산복도로 여행 프로그램을 최초로 기획하고 지금도 해설여행을 하고 있는 저자가 안내하는 여행서적이다.

**산복도로 이바구**

Eng

Son Minsoo | Indiepaper | 2017

This is the first travel book that deals with Busan Sanbok Road Trip, and the author is a cultural tour guide in the region.

**ENJOY 이번엔! 부산**

Kor

구지선 | 넥서스BOOKS | 2017

부산 여행서적으로 부산의 베스트 관광 코스, 테마여행, 김해 · 양산 · 남해로 떠나는 근교여행을 소개하고 있으며 휴대용 여행지도를 수록하여 편리함을 추가했다.

**ENJOY 이번엔! 부산**

Eng

Gu Jisun | NexusBooks | 2017

This Busan travel book introduces Busan's best sightseeing courses, theme tours and nearby travel courses, with a portable travel map.

**알려줘 부산 위인!**

Kor

이정주 외 | 아르볼 | 2017

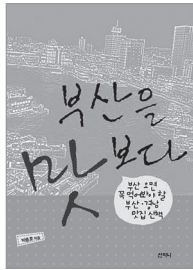
이 책에서는 부산의 위인과 함께 옛이야기, 문화유산, 지역 정보를 풍부하게 담아 부산을 더 잘 이해하고 사랑하게 되는 것은 물론, 역사와 지리에 관한 지식까지 쌓을 수 있다.

**알려줘 부산 위인!**

Eng

Lee Jungju | Arbolbooks | 2017

In this book, you can acquire knowledge about history and geography with abundant old stories, cultural heritages and local information along with great people of Busan.

**부산 맛보다**

Kor

박종호 | 산지니 | 2011

맛집 전문 기자이자 파워블로거인 저자가 3년 넘게 경험한 음식 중에서 최고만을 골라 담은 책으로, 맛집의 대표메뉴와 가격, 위치, 전화번호까지 상세하게 수록하고 있다.

**부산 맛보다**

Eng

Park Jongho | Sanzini | 2011

This is a book about the best of the food that the author has experienced for more than 3 years. It also includes the signature menu of the restaurant, the price, the location.

**부산 탐식 프로젝트**

Kor

최원준 | 산지니 | 2018

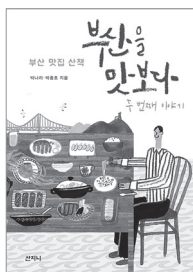
47가지 음식으로 전하는 부산 이야기로, 음식과 관련된 문화와 사람, 역사와 사회학적 부문을 함께 조명한 글을 담고 있는 음식 인문학 도서이다.

**부산 탐식 프로젝트**

Eng

Choi Wonjun | Sanzini | 2018

It is a book telling a story about Busan with 47 kinds of food, being a book on food humanities that contains articles about culture, people, history and sociology related to food.

**부산 맛보다 두 번째 이야기**

Kor

박종호 | 산지니 | 2016

부산의 음식 문화와 맛집을 다룬 책으로, 오늘날 부산의 맛과 이야기를 담고 있으며 현재 가장 주목받는 부산의 음식과 맛집을 모았다.

**부산 맛보다 두 번째 이야기**

Eng

Park Jongho | Sanzini | 2016

This book is about Busan's food culture and popular restaurants. It contains the tastes and stories of today's Busan and collected the most popular food and restaurants in Busan.

**부산 가자**

Kor

김정원 | TERRA | 2013

해운대와 범어사, 카페골목과 먹자골목, 센텀시티 럭셔리쇼핑과 보세골목쇼핑 등 이 책은 볼거리, 살거리, 먹을거리, 즐길거리가 가득한 부산을 속속들이 파헤친다.

**부산 가자**

Eng

Kim Jungwon | TERRA | 2013

With haeundae, Beomeosa, Centum City luxury shopping and bonded-goods-alley shopping, etc., this book thoroughly explores Busan, which is full of attractions and places to eat.

**부산, 영화로 이야기하다**

Kor

김이석 | 비온후 | 2017

이 책은 해방 이전부터 현재에 이르기까지 부산 영화의 성장과정을 다루고 있으며, 영화도시 부산을 일구기 위해 헌신해 온 영화인들의 삶에 대해서도 이야기하고 있다.

**부산, 영화로 이야기하다**

Eng

Kim Yiseok | BeOnWho | 2017

This book deals with the growth process of Busan movies from pre-liberation to the present, and also tells about the life of filmmakers who have dedicated themselves to filming.

**청춘, 부산에 살다**

Kor

김가이 | 비온후 | 2017

부산에 살고 있는 청춘들이 살아가면서 고민하고 있는 것이 무엇인지 들어보는 책으로, 사소하지만 누구나 고민했을 법한 이야기를 소개하고 있다.

**청춘, 부산에 살다**

Eng

Kim Gayi | BeOnWho | 2017

It is a book to listen to what youths living in Busan are worrying about it introduces a story that trivial but anyone should have worried about.

**부산학****Kor**

김형빈 | 누리기획 | 2016

우리가 살고 있는 지역에 대해 제대로 알고 더 좋은 지역으로 만들기 위해 기획된 도서로, 부산학의 기초적이고 전반적인 내용을 학습할 수 있도록 구성하였다.

**부산학****Eng**

Kim Hyungbin | Nuri | 2016

The book was designed to make the region better known, so that we can learn basic and general contents of Busan.

**홀짝 떠나 부산****Kor**

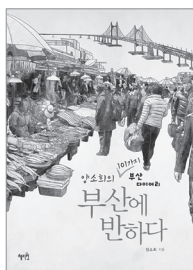
박성애 | 알에이치코리아 | 2014

누구나 알고 있는 부산의 모습뿐만 아니라 여행자들은 미처 알아차리지 못할 수 있는 부산의 숨겨진 매력까지 보여주기 위해 노력한 부산 여행서이다.

**홀짝 떠나 부산****Eng**

Park Sungae | RHK | 2014

Not only the image of Busan, familiar to everyone, but book also shows the hidden charm of Busan that travelers may not notice.

**부산에 반하다****Kor**

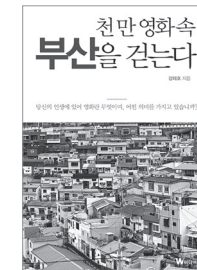
양소희 | 혜지원 | 2012

부산을 바다, 식도락, 카페, 맛집, 시장, 쇼핑, 골목, 사찰, 공원, 역사여행, 문화체험 여행, 가족여행, 박물관여행 등의 여러 테마로 나누어 소개한 책이다.

**부산에 반하다****Eng**

Yang Sohee | Hyejiwon | 2012

It is a book that introduces Busan with various themes such as sea, cafe, restaurant, market, shopping, temple, park, cultural experience trip, family trip, and museum trip.

**천만 영화속 부산을 걷는다****Kor**

강태호 | W미디어 | 2017

부산을 무대로 한 관객 천만 영화 「변호인」, 「친구」 등의 촬영지를 5개 카테고리로 나눠 부산의 매력을 보여주고, 명장면과 함께 그곳의 역사를 살펴보고 있다.

**천만 영화속 부산을 걷는다****Eng**

Kang Taeho | W Media | 2017

It shows the charm of Busan, introducing the places at which two famous 10-million-viewer movies was shot, along with their histories and dramatic scenes from the films.

**부산국제영화제****Kor**

김호일 | 자연과인문 | 2009

부산국제영화제의 역사와 영화제를 만들어가는 사람들에 대해 다루고 있는 책으로, 최초의 국제영화제가 부산에서 탄생한 이유, 그 배경 등을 소개하고 있다.

**부산국제영화제****Eng**

Kim Hoil | Jayeongwainmun | 2009

This book deals with the history of Busan International Film Festival and related people. It introduces the reason why the first international film festival was born in Busan and its background.



일반도서  
General Books

# 원 북 원 부산

## One Book One Busan



원 북 원 부산 운동은 2004년부터 시작된 독서운동으로, 매년 한권의 책을 선정하여 시민 전체가 독서에 참여하고 독서에 관련된 다양한 행사를 펼치는 것이다. 책 선정에도 시민들이 직접 참여하는데, 30여명의 도서 선정위원이 10권의 후보도서를 먼저 정하고, 부산 시민들이 사이버투표 및 직접 투표 방식으로 투표를 해서 한 권의 책을 선정한다. 2004년부터 선정된 원 북 원 부산 도서는 다음과 같다.

The One Book One Busan is a reading campaign that began in 2004. The book is selected every year and the whole citizen participates in reading and various events related to reading. Citizens participate directly in the selection of books. More than 30 book selection committee members decide 10 candidate books first, and citizens of Busan vote in cyber and direct voting ways to select one book. The following books are One Book One Busan Books since 2004.



우리들의 행복한 시간

Kor

공지영 | 오픈하우스 | 2010

이 책은 사형수인 남자와 자살로 생을 마감하고자 하는 여자의 운명적인 만남을 그린 장편소설로, 영화로 제작되어 300만이 넘는 관객을 끌어모았다.

우리들의 행복한 시간

Eng

Gong Jiyoung | Open house | 2010

This book is a feature-length novel about a fateful encounter between a criminal under sentence of death and a wannabe suicide woman.



가난하다고 꿈조차 가난할 수는 없다

Kor

김현근 | 사회평론 | 2006

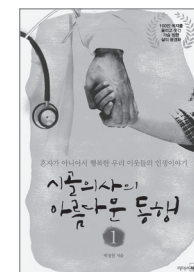
이 책은 한국영재학교를 수석졸업하고 프린스턴대학 수시 특사 합격까지 이뤄낸, 가난했지만 꿈을 향해 달려간 열아홉 살 현근이의 도전수기이다

가난하다고 꿈조차 가난할 수는 없다

Eng

Kim Hyungeun | Sapyoungbook | 2006

This book is a challenging autobiography of the 19-year-old Hyun Keun, who had graduated from the Korea Science Academy of KAIST and entered Princeton University.



시골의사의 아름다운 동행

Kor

박경철 | 리더스북 | 2011

시골 외과 의사가 병원에서 겪은 일을 에세이로 묶은 책이다. 소설이나 영화보다 더 극적인 이웃들의 삶과 이야기가 62편의 에피소드를 통해 펼쳐진다.

시골의사의 아름다운 동행

Eng

Park Kyungchul | Leadersbook | 2011

This is an essay about the experiences of a rural surgeon in a hospital. The lives and stories of neighbors that are more dramatic than novels or movies are revealed through 62 episodes.

**엄마를 부탁해****Kor**

신경숙 | 창비 | 2008

맨아시아문학상 수상작으로, 늘 배경으로 묻혔던 엄마의 삶을, 누군가의 아내나 어머니이기 전에 한 여자로서의 삶을 아름답게 그려내고 있다.

**엄마를 부탁해****Eng**

Kyung-Sook Shin | Changbi | 2008

It is the winner of the Man Asian Literary Prize. It is a novel that beautifully paints the life and love of a mother as a woman, not a housewife or parent.

**산동네 공부방, 그 사소하고 조용한 기적****Kor**

최수연 | 책으로여는세상 | 2009

20년 전 33살의 젊은 나이에 부산 감천동 산동네에 들어가 공부방을 열고 산동네 사람들과 함께 살아온 저자 최수연의 이야기를 담았다.

**산동네 공부방, 그 사소하고 조용한 기적****Eng**

Choi Sooyeon | Chaegeuloyeoneunesang | 2009

The story of Choi Su-yeon, a writer who opened study room and lived with neighborhood people in Gamcheon-dong, Busan twenty years ago, at the young age of 33.

**책만 보는 바보****Kor**

안소영 | 보림 | 2005

책만 보는 바보라 불리웠던 조선시대 선비 이덕무와 그의 벗들에 대한 이야기를 담은 책으로, 옛 선비들의 아름다운 우정과 삶이 펼쳐진다.

**책만 보는 바보****Eng**

An Soyoung | borimpress | 2005

It is a story of Lee, Duk-moo who was called a fool reading books alone, the beautiful friendship and life of classical scholar.

**할머니 의사 청진기를 놓다****Kor**

조병국 | 삼성출판사 | 2009

6만 입양아의 주치의이자 엄마였던 홀트아동병원 조병국 원장의 50년 의료일기를 담은 책으로, 아름다운 사람들과의 만남을 회상하며 22개의 이야기를 소개한다.

**할머니 의사 청진기를 놓다****Eng**

Jo Byungkook | Samsung publishing | 2009

It is a book about medical history of 50 years of director Dr. Jo Byung-Kook of Holt Children's Hospital who was a mother of 60,000 adopted children.

**가족의 두 얼굴****Kor**

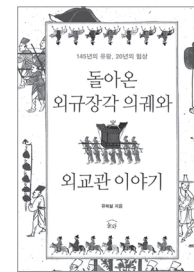
최광현 | 부키 | 2012

이 책은 가족이 갖고 있는 두 얼굴의 실체를 적나라하게 보여주며, 다양한 가족사례를 통해 나와 가족을 바라보는 새로운 시선을 갖게되고, 내 안의 상처를 위로받을 수 있게 한다.

**가족의 두 얼굴****Eng**

Choi Kwanghyun | Bookie | 2012

This book shows the true nature of two faces of a family and gives a new look to us and our family through various family cases and helps us to comfort ourselves.

**돌아온 외규장각 의궤와 외교관 이야기****Kor**

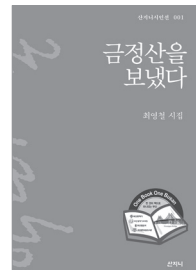
유복렬 | 눌와 | 2013

외교관인 저자가 프랑스국립도서관에 있던 외규장각의궤를 돌려받기위해 십수년간 협상에 참여하면서 겪었던 일들을 담은 에세이이다.

**돌아온 외규장각 의궤와 외교관 이야기****Eng**

Yoo Bokryul | Nulwabook | 2013

This is an essay about the experiences of a diplomat who has been involved in negotiations for decades to get back the Oegyujanggak Uigwe at the French National Library.

**금정산을 보냈다****Kor**

최영철 | 산지니 | 2015

최영철 시인의 열 번째 시집으로, 생성과 파멸, 환희와 비명이 교차하는 시편들로 시적 변화를 감행하는 68편의 시가 수록되어 있다.

**금정산을 보냈다****Eng**

Choi Youngchul | Sanzini | 2015

In the tenth collection of poems of poet Choi Yeong-cheol, there are 68 poems in which poetical changes are carried out with psalms of creation, destruction, joy and scream.

**비숲****Kor**

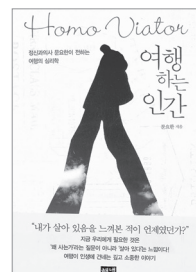
김산하 | 사이언스북스 | 2015

인도네시아에서 긴팔원숭이의 행동생태를 연구하며 대한민국 최초로 야생 영장류 학으로 박사학위를 취득한 김산하 박사의 밀림 모험기를 담은 책이다.

**비숲****Eng**

Kim Sanha | Science books | 2015

It is a book about the jungle adventure of Dr. Kim San-ha who acquired the doctorate degree in wild primate study for the first time in Korea, studying behavioral ecology of gibbons in Indonesia.

**여행하는 인간****Kor**

문요한 | 해냄 | 2016

20년간 정신과 의사로 다른 사람의 아픔과 행복을 고민하며 바쁘게 살던 저자가 여행에서 만난 생생한 행복의 지혜와 여행에 대한 성찰을 담은 책이다.

**여행하는 인간****Eng**

Moon Yohan | Hainaim | 2016

It is a book about the wisdom of happiness from travel and the reflection on it that the writer who lived busy with 20 years psychiatrist.

**아몬드****Kor**

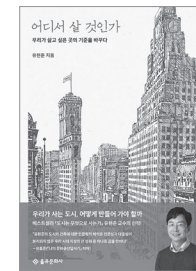
손원평 | 창비 | 2017

머릿속 아몬드 같은 모양의 편도체가 유독 작아 감정 표현 불능증을 앓고 있는 소년 선윤재에 대한 이야기로, 창비청소년문학상의 10회 수상작이다.

**아몬드****Eng**

Son Wonpyung | Changbi | 2017

This is a story about a boy Seon Yoon-Jae who is suffering from emotional and intellectual discomfort coming from his amygdala that is too small.

**어디서 살 것인가****Kor**

유현준 | 을유문화사 | 2018

이 책은 자신의 삶과 방향성에 맞추어 스스로 살 곳을 변화시켜 갈 수 있도록 건축과 공간을 읽는 방법을 소개하고 다양한 삶의 결이 깃든 좋은 터전을 제안한다.

**어디서 살 것인가****Eng**

Yoo Hyunjun | Eulyoo Publishing | 2018

This book introduces how to read architecture and space so that you can change the place to live by yourself according to your life and direction.

고지도 • 고문헌 설명자료  
Old Maps • Ancient Documents

# 01

## 고지도 Old Maps



지도는 현대에 있어서도 토지 관련 조사연구뿐만 아니라 행정, 교육, 군사 등 다양한 분야에서 널리 이용되고 있으며, 생활에 걸친 필수 자료가 되고 있다. 고지도 역시 당시 토지에 대한 정보와 함께 지역별 군사시설 등에 대한 정보를 제공하고 있어, 당시의 시대상을 파악하는 기초자료로 활용되고 있다. 전시중인 지도는 1872년 지방지도에서 일부 선별한 것으로, 부산을 포함한 경상도와 경기도 등의 지역을 그린 지도들이다. 1872년 지방지도는 병인양요와 신미양요 등의 사건이 발생하면서 서양에 대한 적극적인 대응책의 일환으로 제작한 것이며, 회화적인 아름다움을 지니면서도 지도의 내용이 상세하게 그려져 있다.

Map is widely used in various fields such as administration, education, military as well as land related investigation research in modern times, and it becomes essential data for life. The old map also provides information on the land at the time and information on the military facilities in each region, and it is being used as basic data to grasp the times of the times. The map on display is selected from a the provincial map of 1872 and is a map of areas such as Gyeongsang-do including Busan and Gyeonggi-do etc.. The provincial map of 1872 was produced as an active countermeasure against the West. This map has a pictorial beauty and the contents of the map are very detailed.



### 동래부지도(東萊府地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

동래는 지금의 부산광역시에서 기장군과 낙동강 서쪽 지역을 제외한 일대로, 일본과 가까워 당시 관문역할을 했던 곳으로 왜란 시에는 가장 먼저 침공을 받기도 했다. 산세를 강조하고 있으며, 성곽과 읍성이 자세히 묘사되어 있다. 주변의 각 면에는 마을 명칭을 비교적 상세하게 표기하였으며, 중심 마을에는 사창도 표시하였다

### 동래부지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

Dongrae-bu is now a part of Busan except the area of Gijang-gun and west of Nakdong River. It was the first invasion in the Japanese invasion. The map emphasizes mountain, and the castle and township are described in detail. On each side of the surrounding area, the name of the village is shown in a relatively detailed way, and the central village is also marked by a warehouse.



### 밀양부지도(密陽府地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

지금의 경남 밀양시를 그린 지도이다. 밀양은 동래에서 서울로 가는 길목에 위치한 비교적 큰 고을로, 낙동강의 지류인 밀양강이 고을을 휘돌아가면서 이뤄내는 경치가 수려한 곳이다. 현재에도 잘 보존되고 있는 영남루의 모습이 부각되어 있으며, 주변지역에는 조선시대에 곡식을 저장하던 창고인 사창이 그려져 있다.

### 밀양부지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It is a map drawn to the current Gyeongsangnam-do Miryang-si. Miryang is a relatively large city located on the road from Dongrae to Seoul, and is a place where the Milyang River, a tributary of the Nakdong River, revolves around the city. Yeongnamru, which is well preserved now, is highlighted. In the surrounding area, there is a warehouse called Sangchang which used to store grain during the Joseon Dynasty.



### 금정산성진지도(金井山城鎮地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

지금의 부산광역시 금정구의 금정산에 위치한 금정산성을 그린 지도이다. 성 주위가 60,908자(尺)에 달하는 대규모의 산성으로 해안에서 올라오는 적을 차단하는 중요한 역할을 하였다. 내성과 외성의 이중 구조로 되어 있고, 성안에는 촌락도 형성되어 있으며 내성에는 종이를 만들던 지소도 그려져 있다.

### 금정산성진지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It is a map of Geumjeongsansung located in Geumjeongsan of Geumjeong-gu in Busan. It has played an important role in shielding enemies coming up from the coast with a massive acidity of 18.5 km around the sansung. It has a dual structure of tolerance and externality, and villages are formed in the sansung.



### 인천부지도(仁川府地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

인천부는 인천시 동구, 중구, 남구, 연수구, 남동구와 시흥시 구 소래읍 구역에 해당하며, 한양길과 읍내길이 모일만큼 중요한 포구였다. 바닷가에 있는 포구 이름을 일일이 적어놓았으며, 실제 지형과 맞게 나팔형으로 그렸다. 현재는 거의 매립되어 자취를 감추었다.

### 인천부지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

Incheon-bu is currently in Incheon Dong-gu, Jung-gu, Nam-gu, Yeonsu-gu, Namdong-gu and Seorak-eup in Siheung-si. The map shows the names of the port on the beach and draws them as trumpets to match the actual terrain. At present, it is almost buried and hidden.



### 연천현지도(漣川縣地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

현재의 연천군 연천읍과 군남면에 해당한다. 다른 읍지도에 비해 아름답게 그려진 지도로, 건물들의 그림도 매우 사실적으로 그려진다. 개성으로 통하는 길을 그리고 있어, 서울보다 개성의 세력권임을 짐작케 한다. 관내를 관통하는 큰 물줄기를 조선 전기식 형식인 수파묘(水波描) 기법을 이용하고 있다.

### 연천현지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It corresponds to the present Yeoncheon-gun Yeoncheon-eup and Gunnam-myeon. In comparison to other maps, beautifully drawn maps, the drawings of the buildings are also very realistic. On the map, we can see the way to Kaesong, and Yeoncheon-gun is more a part of individuality than Seoul.



### 천안군지도(天安郡地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

지금의 충청남도 천안시를 그린 지도로, 회화적 성격이 강하게 드러난 지도이다. 산지와 건물이 부각되었으며, 관청 건물들은 지붕의 모양과 대들보, 창틀, 문의 태극문양까지 정교하게 그린 것이 특징이다. 호남과 영남으로 통하는 교통의 요지에 있던 지역의 특성이 잘 나타나있다.

### 천안군지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It is a map of present Cheonan-si of Chungcheongnam-do that strongly reveals its pictorial character. The mountains and the buildings are highlighted, and the buildings of the government buildings are painted with elaborate paintings of roof shapes, girders, window frames. The characteristics of the area in the main points of traffic connecting to Honam and Yeongnam are well shown.





#### 단양군지도(丹陽郡地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

지금의 충청북도 단양군 일대를 그린 지도로, 회화성이 강하다. 남쪽을 지도의 상단으로 배치하였으며, 하천보다는 산지를 강조하여 산의 바위나 수목을 산수화적인 기법으로 잘 묘사하였다. 하천을 따라 절경이 펼쳐져 있는데, 기암절벽을 강조하여 그리고 있다.

#### 단양군지도

Eng

Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It is a map of present Danyang-gun area in Chungcheongbuk-do that strongly reveals its pictorial character. The southern part was placed at the top of the map, and the rocks and trees of the mountain were portrayed in a landslide technique, emphasizing the mountain rather than the stream. The scenery is unfolding along the river, and the cliff is emphasized.



#### 회덕현지도(懷德縣地圖)

Kor

자료소장 | 서울대학교 규장각한국학연구원

지금의 대전시 대덕구와 동구 일대를 그린 지도로, 고을의 외곽을 반암천과 형강이 감싸고 있는 모습이 특징적으로 그려져 있다. 다른 군현지도처럼 도로를 홍선으로 그렸고, 교통의 요지에 형성되는 시장과 점도 표시되어 있다. 특히 지도에서는 누각과 정자가 상세하게 그려져 있는데, 대부분이 개인의 별장이다.

#### 회덕현지도

Eng

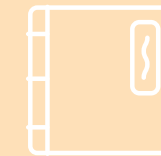
Source | Kyujanggak Institute For Korean Studies

It is a map of Daedeok-gu and Dong-gu in Daejeon. It is characterized by a picture of the river surrounding the outskirts of the village. Like other military maps, the roads are marked with red lines, and the markets and points of traffic are marked. Especially on the map, pavilions and sperm are detailed, most of them are private cottages.

고지도 • 고문헌 설명자료  
Old Maps • Ancient Documents

# 02

## 고문헌 Ancient Documents



고문헌은 작성 당시의 생활상 및 사회문화를 파악할 수 있는 기본자료로, 부산대학교 도서관에서는 고서 18,000여 책과 고문서 15,000여 장을 소장하고 있다. 주로 부산 · 경남지역의 각 문종 및 개인이 기증한 자료로, 1910년 이전에 발간된 고서와 1948년 이전에 작성된 고문서들이 대부분이다. 이들 자료는 지역사 연구에도 중요한 역할을 담당하고 있다.

The old document is the basic data that can grasp the life and social culture at the time of writing. The PNU collections now contain over 18,000 old books and 15,000 historical document. The collections are mostly donated by individuals in Busan, Gyeongnam area. These materials also play an important role in regional research.

**시권(試券)** 62.5cm × 167.5cm | 1843년

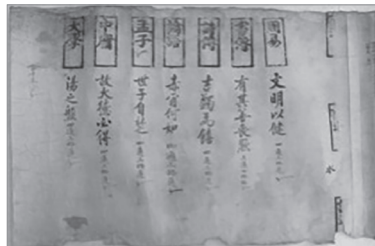
Kor

시권은 과거시험 응시자들이 제출한 채점지로서, 주제에 따라 응시자 자신이 스스로 작성하는 논술시험 답안지라 할 수 있다. 시권의 오른쪽 상단에 기재되는 내용은 응시자 본인의 직책, 성명, 나이, 본관, 거주지와 부·조·증조의 직책과 성명, 외조의 직책과 성명, 본관이다. 위의 시권은 1843년 박공진(朴公鎭)의 문과 시권으로 시험점수는 삼하(三下)이다.

**시권(Si-Gwon)**

Eng

The Sigwon is a score paper submitted by candidates for the exam, and is the essay prepared by the applicant himself according to the topic. In the upper right corner, the applicant's position, name, age, and residence are listed. It also lists the position and name of the father/grandfather/great-grandfather, and the position and name of the maternal grandfather. This is Park Gong-jin's sigwon in 1843.

**강경(講經)** 68.0cm × 88.5cm | 1843년

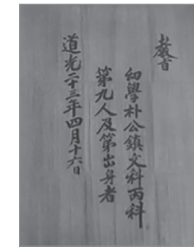
Kor

강경은 경서(經書) 중 시험관이 어느 구절을 지정해주면 응시자가 시험관 앞에서 돌아앉아 외우고 풀이하는 것이다. 이 문서는 박공진의 강경 시험지로, 오른쪽 상단에 인적사항을 기록하고 도장을 찍었다. 총 7개의 대목에 대해 시험을 쳤으며, 4과목은 통달(우수), 3과목은 보통의 성적을 받았다. 각각의 성적 아래에 채점관의 수결(사인)이 있다.

**강경(Ganggyeong)**

Eng

Ganggyeong is the document that the examiner sits around in front of the examiners and memorizes and explains the phrases that the examiner randomly assigned. This is the test paper of Park Gong-jin, and the personal information is recorded and stamped on the upper right corner. A total of seven exams were given, four of which were excellent, and three of which received normal grades. Below each grade, there is a signer's sign.

**교지(敎旨) : 홍패(紅牌)** 97.5cm × 72.0cm | 1843년

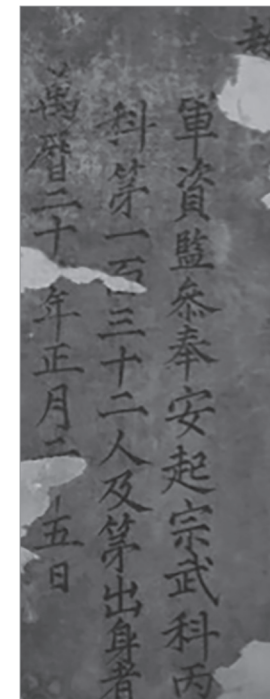
Kor

1843년에 박공진이 받은 교지로, 문과시험 합격증이다. 국가에서 과거에 급제한 자에게 발급한 것이며 붉은색 종이에 쓰여졌다 하여 '홍패'라고도 한다. 이 문서를 통해 박공진은 전체 급제자 33명 중 19위임을 알 수 있다.

**교지(Gyoji)**

Eng

It is a test certificate passed the civil service examination in 1843 by Park Gong-jin. It is issued to people who have passed the test in the country, and it is also called "Hong-Pae" because it is written on red paper. Through this document, we can see that the rank of Park Gong-jin is 19 out of 33 successful candidates.

**교지(敎旨) : 홍패(紅牌)** 88.0cm × 36.5cm | 1593년

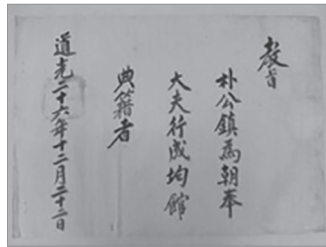
Kor

1593년에 안기종이 받은 교지로, 과거시험 중에서도 무과 합격증이다. 임진왜란(1592~1598) 시기에 1,500여 명을 뽑았다는 기록이 있다. 안기종은 병과 132 등이다. 문서의 일부가 훼손된 흔적이 있으나, 내용은 충분히 해석할 수 있다.

**교지(Gyoji)**

Eng

It is a test certificate passed the military service examination in 1593 by Ahn Gi-jong. There is a record that the 1,500 soldiers were selected during the Japanese Invasion of Korea in 1592. Ahn Gi-jong is ranked 132th of byeong-gwa. A portion of the document has been compromised, but the content can be fully interpreted.

**교지(敎旨) : 고신(告身)** 55.5cm × 79.5cm | 1846년

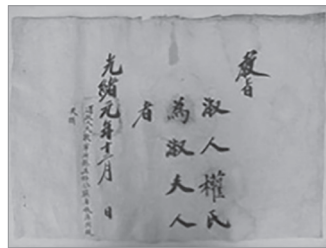
Kor

왕명에 의해 박공진을 종4품 성균관 전적으로 임명하는 교지이다. 조선시대 관리로 임명된 자에게 수여한 증서로, 고신(告身)이라고도 한다. 전적은 책의 소장 및 출납 관리 등의 일을 담당하는 임무로, 현재의 도서관 사서에 해당하는 업무라고 볼 수 있다.

**교지(Gyoji)**

Eng

This document is a letter of appointment to appoint Park Gong-jin as the Seonggyungwan staff(named 'jeonjeok') at the order of the king. This is a certificate awarded to the person appointed to the administration of the Joseon Dynasty, also known as Kosin. This position is a task that is responsible for the collection and the management of book, and it can be regarded as work corresponding to the present librarian.

**교지(敎旨) : 고신(告身)** 55.5cm × 79.5cm | 1875년

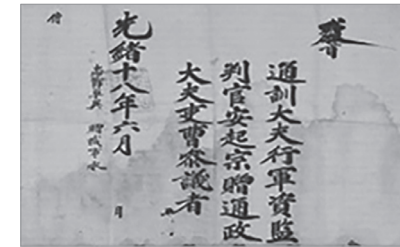
Kor

1875년 왕명에 의하여 박공진의 처인 숙인 권씨를 숙부인에 임명하는 교지이다. 부인은 남편의 직함에 따라 품계가 올라간다. 문서를 보면 남편인 박공진은 왕과 왕비의 친인척을 관리하는 부서에서 종친, 외척에 대한 사무를 맡고 있다.

**교지(Gyoji)**

Eng

It is a document that appoints Park Gong-jin's wife, Mrs Kwon, to Sukbuin at the king's command in 1875. The wife's dignity goes up according to her husband's position. According to the documents, her husband, Park Gong-jin, works in a department that manages the relatives of the king and queen.

**교지(敎旨) : 고신(告身)** 59.2cm × 69.0cm | 1892년

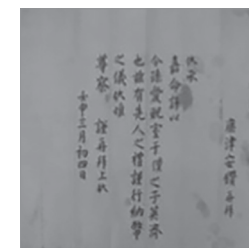
Kor

1892년에 안기종을 통정대부 이조참의로 추증(증직)한다는 내용의 교지이다. 이것은 관료의 사후에 직급을 높이는 것으로, 충절이 보통사람들보다 뛰어나므로 벼슬을 높인다고 기록되어 있다. 문서의 왼쪽에 붉은색의 시명지보(국새)를 찍었으며, 이를 통해 임금의 명을 적은 교지라고 판단할 수 있다. 좌측 상단의 전(傳)은 재발급한 문서의 표시이다.

**교지(Gyoji)**

Eng

The document said that the government would increase the position of Ahn Ki-jong in 1892. This is an increase in rank after death, and it is recorded that the government posts are higher because they are more loyal than ordinary people. A red great seal was stamped on the left side of the document, which can be regarded as a document with the king's order written down. The upper left letter indicates that the document has been reissued.

**혼서(婚書)** 65.4cm × 61.4cm | 1700년대 후반

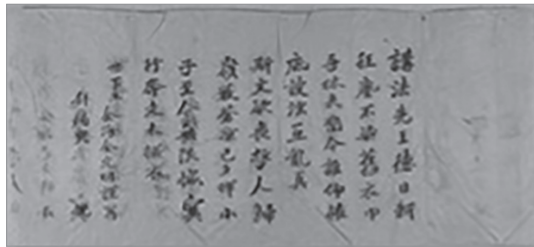
Kor

결혼하기 전 신랑집에서 신부집으로 보내는 문서로, 폐백을 보내니 부디 받아달라는 의미를 담고 있다. 이 문서는 발신자 안덕명의 조카인 안종수의 혼서이다. 혼서는 조선시대의 혼인풍습을 파악할 수 있는 자료가 된다.

**혼서(Honseo)**

Eng

It is a marriage letter sent to the bride's family from the bridegroom's family before marriage. The document is the marriage of Ahn Jong-su, nephew of the sender, Ahn Duk-myung. Honseo provides an insight into the marriage customs of the Joseon Dynasty.



만사(挽詞) 68.0cm × 88.5cm | 1931년

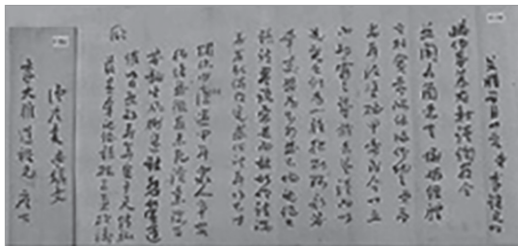
Kor

만사는 죽은 사람을 애도하는 글로, 일반적으로 망인의 덕이나 선행 등에 대한 칭송과 자기와의 친분 관계 등을 표시하고 전혀 모르는 사람인 경우 죽음 자체를 슬퍼하며 인생의 허무를 말하기도 한다. 이 문서는 노상직의 초상 때 김윤명이 지은 칠언절구 2로 된 만사로, 훌륭한 교육자인 노상직의 학덕을 추모하고 죽음을 애도하였다.

#### 만사(Mansa)

Eng

Mansa is a tribute to the dead, generally praising the good deeds of the dead and expressing their close relationship with themselves, or, in the case of a complete stranger, grieving the death itself. The document was written by Kim Yoon-myeong at Rho Sang-jik's funeral, and is a tribute to his virtue as a good educator and a tribute to his death.



간찰(簡札) 20.8cm × 40.3cm | 1913년

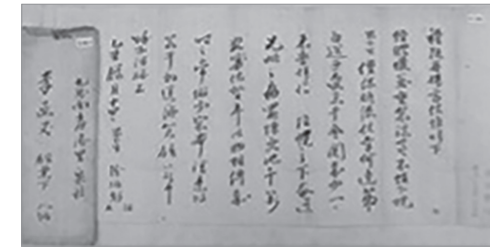
Kor

간찰은 편지를 의미한다. 이 편지는 상대방에게 자신의 생일잔치에 참석해 달라고 청하는 내용으로, 생일을 축하하는 시구를 부탁하는 내용을 담고 있다. 편지는 상대방의 안부를 묻는 것으로 시작하며 돌아가신 부모님을 생각하여 생일잔치를 열지않으려 했으나, 자녀들이 간청하여 잔치를 베풀게 되었다고 설명하고 있다. 편지의 왼쪽에 있는 것은 편지봉투이다.

#### 간찰(Ganchal)

Eng

Ganchal means a letter. It asks the receiver to attend his birthday party and asks for a poem to celebrate his birthday. The letter begins by asking for the receiver's regards and explains that he tried not to hold a birthday party in consideration of his deceased parents, but his children begged him to give a feast. The one on the left of the letter is the envelope.



간찰(簡札) 23.2cm × 43.0cm | 1925년

Kor

이 편지는 자기 아들의 스승에게 보내는 것으로, 새해를 받아 선물을 보내면서 함께 보낸 편지이다. 모친상을 당해 한해가 지나도록 찾아가보지 못해 죄송하다는 이야기를 하며, 집이 가난하여 약간의 선물만을 보내니 받아달라고 하는 내용을 담고 있다. 문서 왼쪽은 봉투이다.

#### 간찰(Ganchal)

Eng

This is a letter sent to his son's teacher, who received the New Year and sent gifts with him. It tells the story of "I'm sorry that I haven't been there until the end of the year after my mother's death," and asks to receive only a small gift because his house is poor. The left side of the letter is an envelope.





# 2019

'Korean Days' in Latvia

## 라트비아 '한국의 날'

Books Exhibition for Korean Studies,  
Ancient Documents and Old Maps

### 한국학 도서 전시회

#### 💡 준비위원회 Preparatory Committee

##### PNU, Korea

이희택 Hee Taek Lee  
leeheet@pusan.ac.kr

이상금 Sang Gum Li  
sgli@pusan.ac.kr

##### University of Latvia

Jinseok Seo  
jinseokast@gmail.com

Kaspars Klavins  
klavinskaspars@gmail.com

##### Embassy of ROK in Latvia

Seongin Chu  
sichu14@mofa.go.kr